TASCAM
TEAC Professional Division

D00826820B

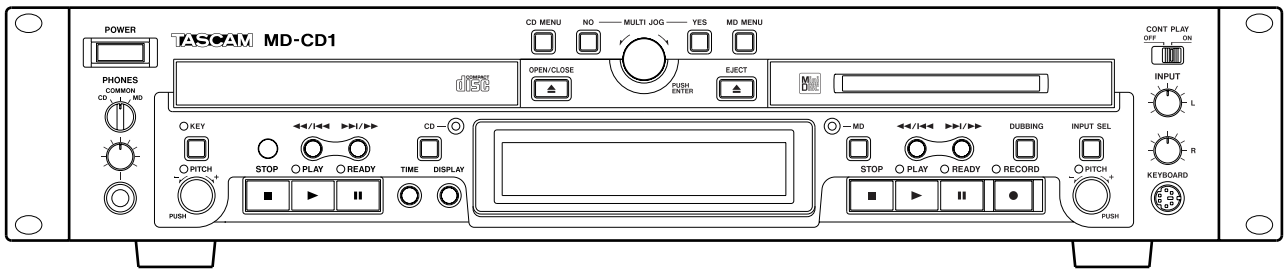
MD-CD1

Pletina Minidisc/reproductor de CD

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

MiniDisc MDLP

MANUAL DE INSTRUCCIONES



PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para EEUU

PARA EL USUARIO

Se ha verificado que esta unidad cumple con los límites de un aparato digital de clase A, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido desarrollados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no-profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio.
El uso de este aparato en una zona residencial puede producir interferencias molestas, en cuyo caso el usuario será el responsable de tomar las medidas necesarias para corregir estas interferencias.

PRECAUCION
Los cambios o modificaciones realizadas en este equipo que no hayan sido aprobadas expresamente por escrito por TEAC CORPORATION pueden anular la autorización del usuario para manejar este aparato.

Para los usuarios europeos

AVISO
Este es un aparato de clase A. En un entorno doméstico, este aparato puede producir interferencias de radio, en cuyo caso el usuario será el responsable de tomar las medidas adecuadas para evitarlo.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT
Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Für Kunden in Europa

Warnung
Dies is eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen versursachen ; in diesem Fall kann vom Betrieber verlang werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

Información de normativa CE
a) Entorno electromagnético aplicable: E4
b) Pico de corriente: 4.6 A

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELECTRICAS, NO QUITE LA CARCASA (NI LA TAPA TRASERA). DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. CONSULTE CUALQUIER REPARACION SOLO CON PERSONAL TECNICO CUALIFICADO.

El símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero se usa internacionalmente para alertar al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro de la carcasa del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo real de descarga eléctrica para las personas.

El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para advertir al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que acompañan a la unidad.

Este aparato tiene un nº de serie que está colocado en la parte trasera. Escriba aquí el nº de modelo y de serie de su unidad y consérvelo para cualquier consulta.
Nº de modelo _____
Nº de serie _____

CUIDADO: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

1 Lea estas instrucciones.

2 Conserve estas instrucciones.

3 Cumpla con lo indicado en los avisos.

4 Siga todas las instrucciones.

5 No utilice este aparato cerca del agua.

6 Límpielo solo con un trapo seco.

7 No bloquee ninguna de las ranuras de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8 No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

9 No elimine el sistema de seguridad que supone el enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que venga con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.

10 Evite que el cable de corriente quede de forma que pueda ser pisado o quedar retorcido o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos o en el punto en el que salen del aparato.

11 Use solo accesorios / complementos especificados por el fabricante.

12 Utilice este aparato solo con un soporte, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación de aparato/bastidor para evitar que vuelque y puedan producirse daños.

13 Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.

14 Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado si se ha dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe están rotos, si ha sido derramado algún líquido sobre la unidad o algún objeto ha sido introducido en ella, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se le ha caído al suelo en algún momento.

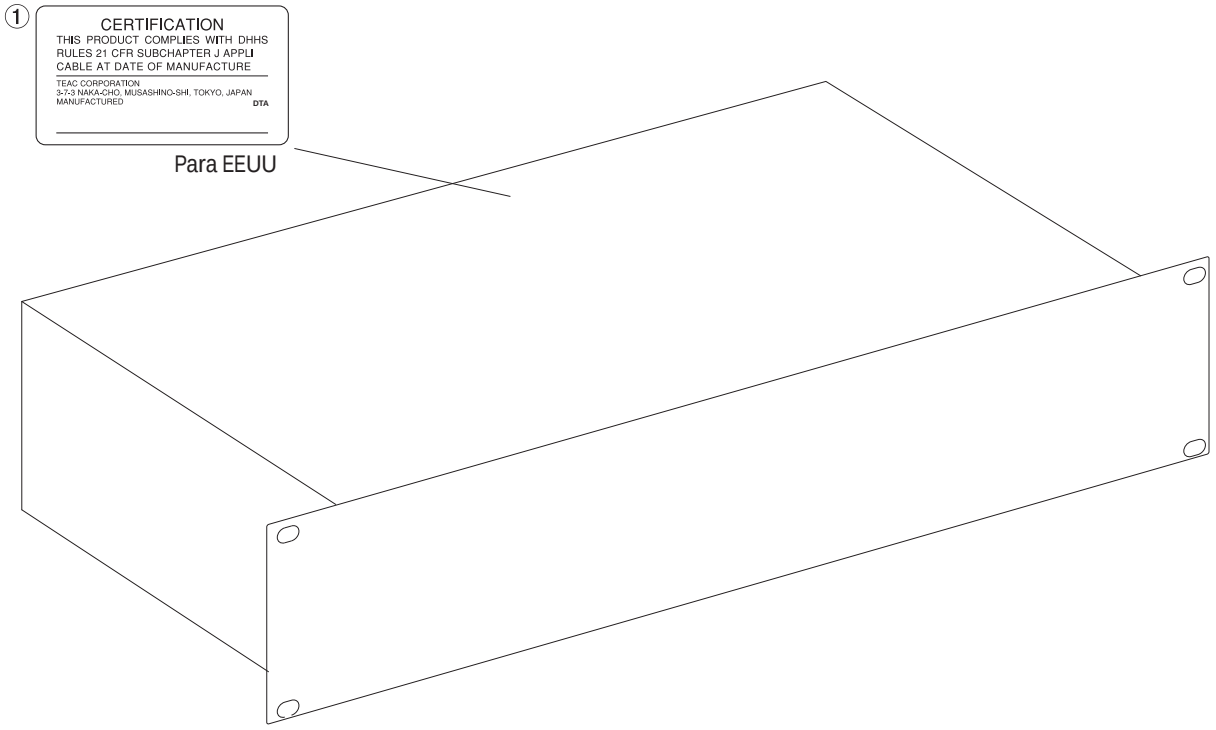
- No permita que ningún líquido se derrame o salpique este aparato.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
- No instale este aparato confinado en un espacio reducido como encastrado en una estantería o lugar similar.
- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente AC aun cuando su interruptor POWER esté en la posición off.

INFORMACION DE SEGURIDAD

Este aparato ha sido diseñado y fabricado de acuerdo a las normas FDA “sección 21, CFR, capítulo 1, subcapítulo J, basadas en el Acta de Control de las radiaciones para la salud y seguridad de 1968", y ha sido clasificado como una unidad láser de clase 1. Durante el funcionamiento de esta unidad no hay riesgo de radiaciones de láser invisibles peligrosas dado que la radiación láser invisible emitida dentro de este producto está completamente confinada en recintos de protección.
La etiqueta necesaria para cumplir con estas Normas se muestra en ①.

PRECAUCION

- NUNCA ABRA LOS RECINTOS DE PROTECCION USANDO UN DESTORNILLADOR.
- EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O LA REALIZACION DE PROCEDIMIENTOS DIFERENTES A LOS ESPECIFICADOS EN ESTE MANUAL PUEDEN DAR LUGAR A UNA EXPOSICION A RADIACIONES PELIGROSAS.
- SI ESTE APARATO DA MUESTRAS DE FUNCIONAR MAL, CONTACTE CON EL SERVICIO TECNICO Y NO SIGA USANDO EL APARATO MIENTRAS NO HAYA SIDO REVISADO.



Cabezal óptico de la unidad MD:	
Tipo:	KMS-260E
Fabricante:	SONY Corporation
Salida láser:	4.55 mW
Longitud de onda:	785+/-20 nm
Cabezal óptico de la unidad CD:	
Tipo:	KSS-575B
Fabricante:	SONY Corporation
Salida láser:	Menor de 0.4 mW en el objetivo de la lente.
Longitud de onda:	760-780 nm

Indice

Introduccón
- Elementos incluidos 6
- Condiciones ambientales 6
  - Montaje en rack de la unidad 7
  - Algunas notas y precauciones 7
  - Cuidado con la condensación 7
  - Manejo de los CD 7
  - Manejo de los MiniDiscs 8
  - Acerca del índice de usuario (U-TOC) 8

Mando a distancia
- Algunas notas y precauciones 9
- Pilas 9
  - Cambio de pilas 9

Conexiones
- Equipos audio 10
  - Conexión a equipos de audio analógicos 10
  - Conexión a un equipo audio digital 10
  - Alimentación 10

Funciones
- Panel frontal 11
  - Funciones compartidas 11
  - Funcionamiento de la unidad CD 12
  - Funcionamiento de la unidad MD 13
- Pantalla 14
- Panel trasero 15
- Mando a distancia 16
  - Teclas de funciones compartidas 16
  - Sección de control del CD 18
  - Sección de control del MD 18

Master de pantalla y master de mando a distancia
- Selección del master de mando a distancia 20
- Selección del master de pantalla 20

Sistema de menús
- Configuración de los menús 21
- Funcionamiento básico 23

Reproducción de CD y MD
- Discos que pueden ser reproducidos 24
- Modos de reproducción 24
- Funcionamiento básico de la reproducción 24
  - Uso de auriculares 25
- Ajustes de master de pantalla y de mando a distancia 25
- Selección de pista 25
  - Uso de la función de salto 25
  - Selección por número de pista 25
  - Búsqueda 25
- Función de búsqueda por tiempo 26
  - Funcionamiento básico 26
  - Variantes de la operación 26
- Auto cue 26
- Auto Ready 27
- Reproducción repetida 27
- Reproducción repetida de A a B 27
- Reproducción continua de CD y MD 28
- Reproducción con temporizador 28
- Control de tono 28
- Reproducción única 29
- Reproducción programada 29
- Reproducción aleatoria 30
- Modificación de la indicación de tiempo 30
- Aviso de final de disco/pista 31
- Funciones de reproducción solo del CD 31
  - Cambio de la clave de reproducción 31
  - Fundido de entrada y salida 31
  - Volumen de salida 32
- Reproducción de directorios de ficheros MP3 32
  - Ajuste de la reproducción de directorios 32
- Reproducción de grupos en un MD 33
  - Ajuste de la reproducción por grupos 33

Doblaje de CD a MD
- Funcionamiento básico del doblaje 34
- Ajuste del modo de grabación 34
- Ajuste de la velocidad de doblaje 34

Grabación en MD de una fuente externa
- Grabación básica 36
- Precauciones para la grabación 37
- Adición de números de pista 37
  - Función Auto track 37
  - Introducción de pistas manualmente 37
- Fundido de entrada y salida 38
- Grabación "Time Machine" 38
- Sobregrabación 39
- Grabación sincronizada 39
- Monitorización de tiempo disponible en el MD . 40

Edición de MiniDisc
- Operaciones de edición 41
- UNDO (deshacer) una operación de edición 41
- Supresión de pistas 41
- Borrado de disco 42
- División de pistas 42
- Combinación de pistas 43
- Desplazamiento de pistas 43
- Creación de un grupo 44
- Supresión de un grupo 44

Asignación de títulos
- Asignación de títulos de disco 45
  - Operativa de la asignación de títulos 45
- Asignación de títulos de pista 46
- Asignación de títulos de grupo 46

Uso de un teclado de ordenador
- Ajuste del tipo de teclado 47
- Asignación de títulos por teclado 47
- Otras operaciones por teclado 47

Ajustes de datos/ información para reparaciones
- Ajustes para la comunicación de datos 49
- Monitorización de información para reparaciones 49

Limitaciones del sistema
- Sección de CD 50
  - Acerca de la finalización 50
  - Acerca de los datos de pista MP3 50
- Sección de MD 50

Glosario de mensajes en pantalla
- Mensajes operativos 52
- Mensajes de error 52
- Resolución de problemas 53

Especificaciones técnicas
- Pletina MD 54
- Pletina CD 54
- Entrada/salida media 54
- Especificaciones de la pletina MD 54
- Especificaciones de la pletina CD 54
- Esquema de dimensiones 55

1 – Introducción

Enhorabuena por la compra de su pletina minidisc/ reproductor de CD TASCAM MD-CD1.

Antes de conectar la unidad y empezar a utilizarla, tómese un cierto tiempo para leer este manual y así saber cómo conectar el MD-CD1 y usar las diversas funciones de las que dispone. Conserve este manual para futuras consultas.

Elementos incluidos

Además de este manual, con su MD-CD1 debe recibir los siguientes elementos:

- Mando a distancia RC-MC1
- 2 pilas AA
- Cable de alimentación
- Kit de montaje en rack
- Tarjeta de garantía

Si observa que falta alguno de estos objetos o que alguno de ellos está dañado, contacte con su distribuidor TASCAM.

Esta unidad viene con un embalaje especial para evitar daños durante el transporte. Conserve la caja y el embalaje por si más adelante necesita trasladar la unidad.

Condiciones ambientales

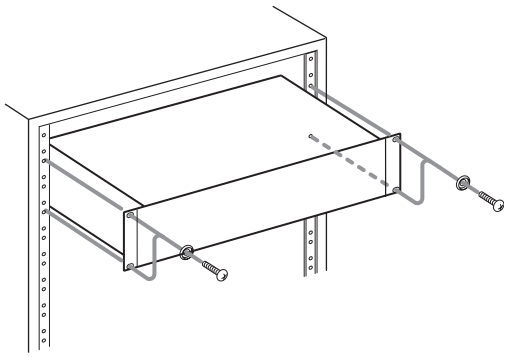
El MD-CD1 puede ser usado casi en cualquier parte, pero para mantener el rendimiento máximo y alargar su vida operativa, no lo coloque en ninguno de los siguientes lugares:

- Sobre una superficie inestable o que esté sometida a frecuentes vibraciones.
- Cerca de la ventana o donde pueda darle la luz solar directa.
- Cerca de radiadores o aparatos de aire acondicionado, o en lugares muy fríos o demasiado calurosos.
- Lugares con una humedad excesiva o con una ventilación escasa
- Cerca de aparatos de radio, televisiones o videos, ya que esta unidad puede causar interferencias o afectar a las imágenes de video

Montaje en rack de la unidad

Utilice el kit de montaje en rack para instalar la unidad en un bastidor standard de 19 pulgadas, tal como puede ver abajo. Quite las patas de goma antes de montar la unidad. Si va a montar la unidad en un rack, deje 1 U de espacio por encima de la unidad.

Vea “Condiciones ambientales” en la página anterior.



Algunas notas y precauciones

Conecte el MD-CD1 solo a una salida de corriente del tipo adecuado. Cuando desconecte el cable de alimentación, tire del conector y no del cable.

Límpielo solo con un trapo seco. No utilice aguarrás, gasolina o productos similares ya que esto podría dañar la superficie. Para quitar el polvo o pelusas que se acumulen sobre la parte superior de la unidad, utilice un trapo suave ligeramente enjabonado.

Cuidado con la condensación

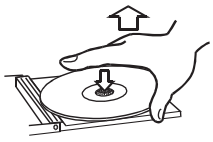
Si traslada la unidad de un lugar frío a uno cálido, o la usa después de un cambio fuerte de temperatura, puede producirse condensación de agua dentro del mecanismo interno o de algún disco que haya introducido, impidiendo su funcionamiento. Si ocurre esto, deje el reproductor encendido una o dos horas para que se evapore el agua condensada antes de volver a utilizarlo. Además, si va a trasladar la unidad o no la va a utilizar durante bastante tiempo, saque todos los discos que contenga.

Manejo de los CD

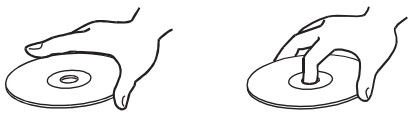
El MD-CD1 ha sido diseñado para la reproducción de discos en formato CD-DA y ficheros MP3 grabados en formato ISO9660. Además de los CDs ordinarios de 3 ó 5 pulgadas, también puede reproducir discos CD-R y CD-RW.

Para sacar un CD de su caja, presione en el centro de la caja y tire del disco, sujetándolo con cuidado por los bordes.

- Saque el disco



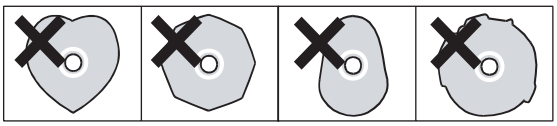
- Sujete el CD de la siguiente manera



- Intente no dejar huellas en la cara grabada (la que no tiene la etiqueta). Para limpiarlos, frote con un trapo suave con movimientos rectos de dentro hacia fuera. El polvo y los restos microscópicos pueden hacer que salte el cabezal, por lo que le recomendamos que mantenga los discos limpios y que cuando no los vaya a utilizar los guarde en sus correspondientes cajas.

- No utilice ningún spray para discos de vinilo, líquidos antiestáticos, gasolina, aguarrás ni ningún otro producto químico para limpiar los CDs ya que podrían dañar la superficie del disco.

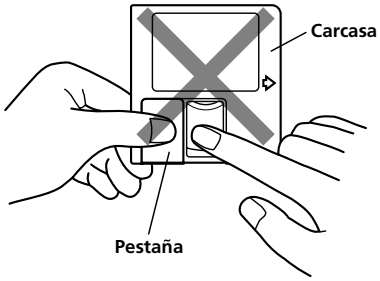
- No exponga los discos a la luz solar directa o a altos niveles de humedad o temperatura. La exposición continuada a altas temperaturas puede hacer que el disco se doble.
- No coloque etiquetas ni pegatinas sobre la cara superior. Para marcarlos, no utilice nunca ningún bolígrafo o rotulador de punta dura.
- No introduzca discos en los que haya restos de adhesivos de cintas o de etiquetas que haya quitado. Si lo hiciese podría pegarse al mecanismo interno y para despegarlo tendría que recurrir a un técnico.



Manejo de los MiniDiscs

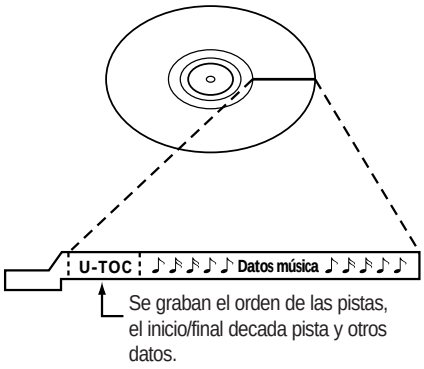
El propio disco está dentro de una carcasa. Si la carcasa está doblada o desencajada, no podrá realizar la grabación o la reproducción. Para un correcto funcionamiento, tenga en cuenta lo siguiente:

- Guarde siempre el MiniDisc dentro de su caja.
- No abra la pestaña ni toque el propio disco. Si fuerza a que la pestaña se abra, podría romper el mecanismo.
- No exponga los discos a la luz solar directa o a altos niveles de humedad o temperatura.
- Limpie con un trapo suave el polvo y las partículas microscópicas que se acumulen sobre la superficie de la carcasa.
- Una etiqueta levantada o suelta puede atascar el mecanismo de reproducción.
- No pegue etiquetas a la carcasa.



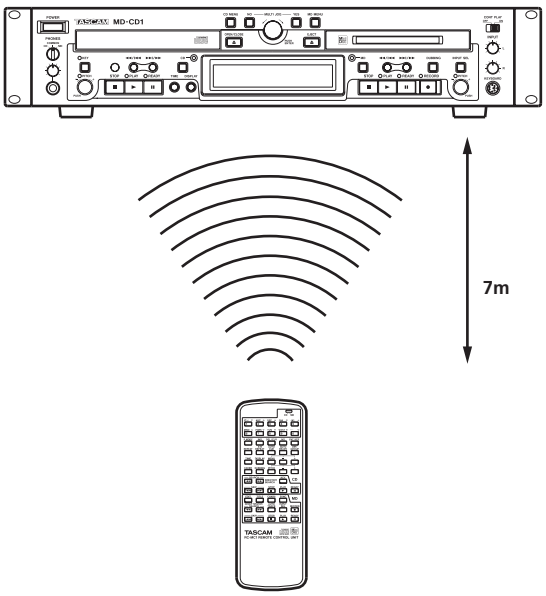
Acerca del índice de usuario (U-TOC)

El U-TOC de un MiniDisc grabable hace que resulte más fácil editar las pistas del disco. Contiene información de las pistas (como títulos y direcciones de inicio y final), y la regrabación de estos datos le permite modificar libremente el orden de reproducción.



Algunas notas y precauciones

- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante un lago periodo de tiempo, saque las pilas para evitar que alguna fuga del electrolito pudiera dañar la unidad. Si se produjese alguna fuga del electrolito, saque las pilas y tírelas, y limpie con un trapo el compartimento para pilas. Evite que los restos del electrolito entren en contacto con su piel. Después, introduzca unas pilas nuevas.
- El mando a distancia funciona por infrarojos. Cuando utilice el mando para controlar el MD-CD1, otros dispositivos que estén encendidos pueden verse afectados por su señal.
- Si se acorta el rango operativo del mando a distancia o si las órdenes no actúan correctamente puede ser debido a que las pilas estén gastadas. Cambie siempre a la vez las dos pilas por otras del mismo tipo.
- Apunte con el mando a distancia hacia el sensor de la unidad principal.
  No obstruya el camino entre el mando a distancia y el sensor de la unidad principal.



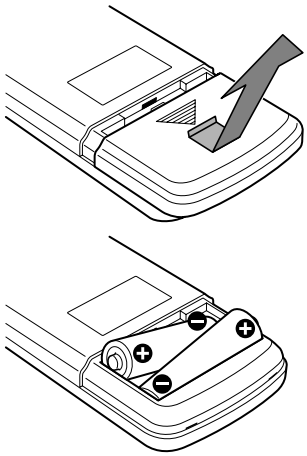
Pilas

Si utiliza las pilas de forma incorrecta, o si se produce una fuga del electrolito, la unidad no funcionará. Para garantizar un uso correcto de las pilas, tenga en cuenta las precauciones indicadas en ellas.

- Cuando vaya a cambiar las pilas del mando a distancia, confirme la polaridad + y – y siga las instrucciones.
- No mezcle pilas nuevas y viejas.
- Aunque el tamaño de las pilas sea el mismo, puede que el voltaje sea diferente. No mezcle pilas de distintas especificaciones.
- No intente recargar pilas que no sean recargables.
- No abra las pilas, ni las tire al fuego y deshágase de ellas de la forma indicada por las autoridades locales.

Cambio de pilas

1. Abra la tapa.
2. Confirme la polaridad +/- e introduzca dos pilas AA.
3. Cierre la tapa.



Antes de conectar el MD-CD1 a otras unidades, lea los manuales de instrucciones de dichas unidades. Encienda la unidad después de haber hecho todas las conexiones.

Equipos audio

Conexión a equipos de audio analógicos

Conecte los amplificadores stereo, mezcladores y grabadoras analógicas a las entradas y salidas de línea analógicas. Hay terminales de entrada para la fuente de grabación de la pletina MD y terminales para la salida tanto del CD como del MD, así como una salida COMMON para las señales de salida de la pletina de CD, de la pletina MD o de ambas. La selección de las señales de salida de la pletina(s) se realiza en la opción “COMMON?”del submenú SYSTEM del menú de CD.

NOTA

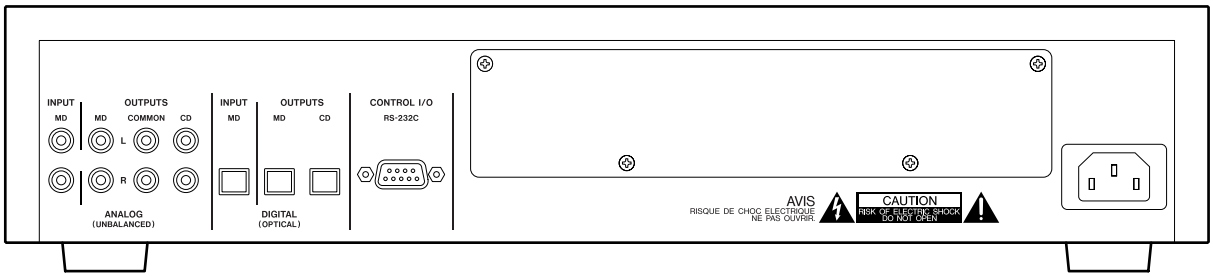
- Puede instalar la tarjeta opcional de entrada/salida analógica balanceada LA-MC1 para poder utilizar el MD-CD1 en un sistema balanceado.
- Los cables de conexión no vienen incluidos con la unidad.
- No retuerza ninguno de los cables ya que ésto podría dar lugar a la aparición de ruido o a una disminución de la calidad del sonido.

Conexión a un equipo audio digital

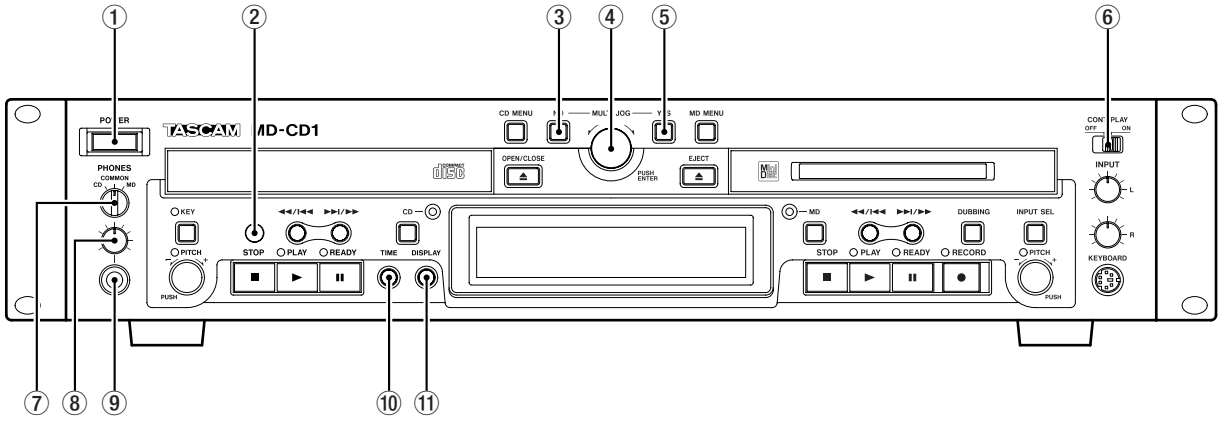
Puede conectar amplificadores stereo digitales, mezcladoras y grabadoras a las terminales ópticas de entrada/salida digital.

Alimentación

Esta unidad ha sido diseñada para funcionar solo con el tipo de corriente especificado. No conecte el cable de alimentación a otro tipo de corriente distinta.



Panel frontal



Funciones compartidas

① **Interruptor de encendido/apagado.**

② **Sensor para el mando a distancia.**

③ **Tecla NO.** Sirve para anular las operaciones de menú durante el modo de menú.
Durante el modo de asignación de títulos sirve para borrar entradas de caracteres

④ **Dial MULTI JOG/ Tecla ENTER.** Actúa como dial MULTI JOG cuando lo gire y como tecla ENTER cuando lo pulse

Funciones del dial MULTI JOG

Modo normal: Selección de grupos de MD (cuando esté encendido el indicador MD y esté activado el modo de grupo) o seleccción de directorios de discos MP3 (cuando esté encendido el indicador CD)

Modo de programa: selección de pistas grabadas

Modo de menú: selección de opciones y ajustes de menú

Modo de edición MD: selección de puntos de edición

Modo de asignación de títulos: selección de los caracteres a introducir

Funciones de la tecla ENTER

Modo de programa: confirmación de pistas seleccionadas

Modo de menú: confirmación de opciones de menú y de ajustes y ediciones en el menú (funciona igual que la tecla YES)

Modo de asignación de títulos: confirmación de caracteres seleccionados.

⑤ **Tecla Yes.** Modo de menú: confirmación de opciones de menú y de ajustes y ediciones en el menú

Modo de entrada de títulos: introduce caracteres.

⑥ **Interruptor CONT PLAY.** Cuando esté en la posición ON, las pletinas CD y MD se pondrán en reproducción de forma sucesiva. Durante la reproducción, la pletina activa pasa a ser automáticamente la master de pantalla.

⑦ **Interruptor de selección de fuente PHONES .**

Durante la monitorización a través de auriculares, puede elegir como fuente una de estas tres opciones: CD, COMMON o MD. Cuando escoja COMMON, podrá monitorizar a la vez las fuentes CD y MD. Cuando ambas pletinas emitan una señal, la fuente monitorizada dependerá del ajuste de la opción “COMMON?” en el menú SYSTEM.

⑧ **Control de nivel PHONES.** Ajusta el nivel de la salida de auriculares

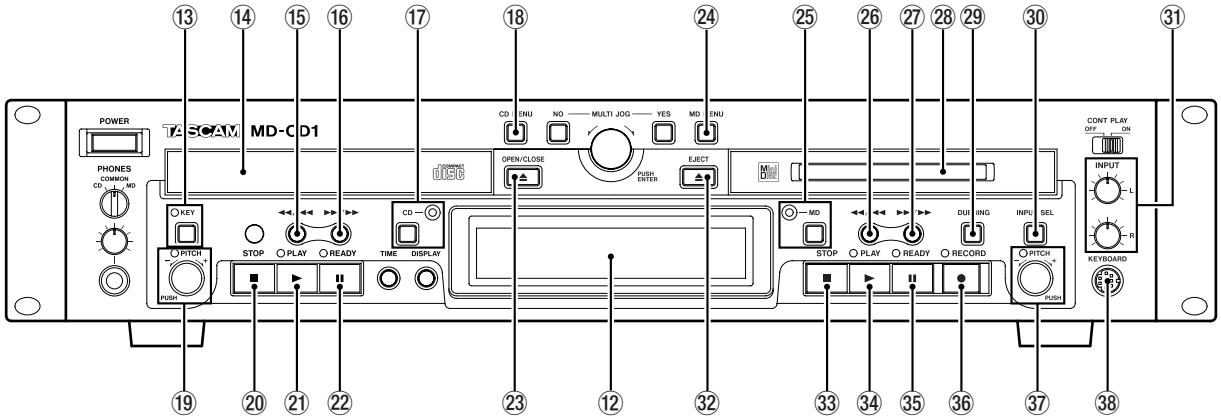
⑨ **Toma PHONES.** Es una toma standard para la conexión de auriculares stereo. Si usa auriculares con un conector stereo mini, necesitará un adaptador.

⑩ **Tecla TIME.** El pulsar esta tecla hace que cambie el modo de indicación de tiempo en pantalla. Vea el apartado “Modificación de la indicación de tiempo” en pág. 30. Incluso aunque apague el aparato se conservará el modo de indicación de tiempo.

⑪ **Tecla Display.** Sirve para elegir el tipo de caracter introducido durante el modo de entrada de títulos. Para más información, vea el apartado “Asignación de títulos” en pág. 45.

En pantalla aparecerá el tipo de caracter escogido.

Minúsculas:	ninguna indicación
Mayúsculas:	CAPS
Japonés:	カタカナ



⑫ **Pantalla.** Le muestra datos de CD y MD, el modo operativo de la pletina, los menús y otros tipos de información. Para más información, vea el apartado “Pantalla” en pág. 14.

Funcionamiento de la unidad de CD

⑬ **Tecla/indicador KEY.** Cuando pulse esta tecla, se encenderá el indicador y se activará la función Key Change, que le permite cambiar de clave musical de reproducción del CD. Vea el apartado “Cambio de la clave de reproducción” en pág. 31. Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste de cambio de clave.

⑭ **Bandeja de CD.** Introduzca aquí los CDs .

⑮ **Tecla ◄◄/I◄◄ .** En el modo normal, esta tecla sirve para retroceder una pista o para realizar una búsqueda hacia atrás. Cuando la reproducción esté detenida, El pulsar esta tecla una vez, hará que se seleccione la pista anterior; si la mantiene pulsada, irá retrocediendo de pista a alta velocidad.

Durante la reproducción, si pulsa esta tecla una vez, retrocederá hasta el principio de la pista activa y volverá a empezar la reproducción; si la pulsa de forma continua, realizará una búsqueda hacia atrás.

⑯ **Tecla ►►I/►► .** En el modo normal, esta tecla sirve para avanzar una pista o para realizar una búsqueda hacia delante. Con la reproducción está detenida, si pulsa esta tecla una vez, elegirá la pista siguiente; si la pulsa continuamente, irá avanzando de pista a alta velocidad.

Durante la reproducción, si pulsa esta tecla una vez, avanzará hasta el principio de la pista activa y volverá a empezar la reproducción; si la pulsa de forma continua, realizará una búsqueda hacia delante.

⑰ **Tecla/indicador CD.** Cuando pulse esta tecla se encenderá el indicador, la pletinaCD pasará a ser la master de pantalla y en pantalla aparecerá información de la pletina de CD y de disco (los ajustes y el tiempo). Incluso aunque apague la unidad se conservará el ajuste del master de pantalla.

⑱ **Tecla CD Menu.** Activa y desactiva el modo de menú de CD. En el modo de menú de CD, parpadeará el indicador CD, en pantalla aparecerán las opciones de menú de CD y podrá realizar distintos ajustes.

NOTA

Si pulsa la tecla CD Menu cuando el master de pantalla es la pletina MD, el indicador MD quedará encendido fijo, mientras que el indicador CD parpadeará.
Si pulsa la tecla CD Menu cuando el master de pantalla es la pletina CD (indicador CD encendido), el indicador CD empezará a parpadear.

⑲ **Indicador/control PITCH.** Pulse este control para activar o desactivar la función de control de tono. Cuando active esta función, el indicador estará encendido y podrá modificar el tono en un +/- 16%. Incluso aunque apague la unidad se conservará el ajuste ON/OFF del control de tono.

⑳ **Tecla STOP.** Durante la reproducción CD, pulse esta tecla para detener la reproducción. Cuando pulse esta tecla durante una operación de doblaje, se detendrán simultáneamente la pletina MD y la unidad de CD.

㉑ **Tecla PLAY.** Pulse esta tecla para que comience la reproducción del CD. Cuando pulse esta tecla en el modo de espera de doblaje, la pletina de CD entrará en el modo de reproducción, el MD empezará a grabar y comenzará el doblaje.

㉒ **Tecla READY (▮▮).** Cuando pulse esta tecla durante la reproducción o en el modo de parada, la pletina CD entrará en el modo de espera.

㉓ **Tecla OPEN/CLOSE (▲).** Pulse esta tecla para abrir o cerrar la bandeja para discos.

Funcionamiento de la unidad MD

㉔ **Tecla MD Menu.** Activa o desactiva el modo de menú MD. En este modo, parpadeará el indicador MD, en pantalla aparecerán las opciones de menú de MD y podrá realizar distintos ajustes.

NOTA

Si pulsa la tecla MD Menu cuando el master de pantalla sea la pletina CD, el indicador CD se quedará encendido fijo mientras que el indicador MD parpadeará.
Si pulsa la tecla MD Menu cuando el master de pantalla sea la pletina MD (indicador MD encendido), el indicador MD empezará a parpadear.

㉕ **Tecla/indicador MD.** Cuando pulse esta tecla, el indicador se encenderá y la pletina MD pasará a ser la master de pantalla, y en la pantalla aparecerá información de la pletina MD y de disco (como los ajustes y el tiempo). Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste del master de pantalla.

㉖ **Tecla ◄◄/I◄◄ .** En el modo normal, esta tecla sirve para retroceder una pista o para realizar una búsqueda hacia atrás. Cuando la reproducción esté detenida, si pulsa esta tecla una vez, elegirá la pista anterior; si la pulsa de forma continua, irá retrocediendo de pista a alta velocidad.

Durante la reproducción, si pulsa esta tecla una vez, retrocederá hasta el principio de la pista activa y volverá a empezar la reproducción; si la pulsa de forma continua, realizará una búsqueda hacia atrás.

Durante la asignación de títulos, esta tecla sirve para desplazar el cursor hacia la izquierda.

㉗ **Tecla ►►I/►► .** En el modo normal, esta tecla sirve para avanzar una pista o para realizar una búsqueda hacia delante. Cuando la reproducción esté detenida, si pulsa esta tecla una vez, elegirá la pista siguiente; si la pulsa continuamente, irá avanzando de pista a alta velocidad.

Durante la reproducción, si pulsa esta tecla una vez, avanzará hasta el principio de la pista activa y volverá a empezar la reproducción; si la pulsa de forma continua, realizará una búsqueda hacia delante.

Durante la asignación de títulos, esta tecla sirve para desplazar el cursor hacia la derecha.

㉘ **Ranura MD.** Introduzca aquí un MiniDisc para su reproducción o grabación. Introdúzcalo en la dirección de la flecha, con la etiqueta boca arriba.

㉙ **Tecla DUBBING.** Sirve para realizar un doblaje de un CD en un MD. Para más información, vea “Doblaje de CD a MD” en pág. 34.

㉚ **Tecla INPUT SEL.** Se utiliza para elegir la fuente de entrada de grabación para la pletina MD. Le permite cambiar entre ANALOG y DIGITAL. Durante el modo de doblaje, la señal de salida de la unidad de CD es seleccionada automáticamente como fuente. Incluso aunque apague la unidad, se conservará la elección de la fuente de entrada.

㉛ **Controles INPUT (L / R).** Estos controles sirven para ajustar el nivel de entrada durante la grabación de señales analógicas en MD. Los canales izquierdo y derecho pueden ser controlados de forma independiente.

㉜ **Tecla EJECT (▲).** Pulse esta tecla para expulsar el MiniDisc.

㉝ **Tecla STOP (■).** Pulse esta tecla para detener la grabación o reproducción de un MD.

Cuando pulse esta tecla durante una operación de doblaje, se detendrán simultáneamente la pletina MD y la unidad de CD.

En el modo de edición de MD, cuando pulse esta tecla, la pletina abandonará el modo de edición y volverá al modo normal.

㉞ **Tecla PLAY (►).** Pulse esta tecla para que comience la reproducción cuando la pletina MD esté parada o en el modo de espera.

Cuando pulse esta tecla en el modo de espera de doblaje, la pletina de CD entrará en el modo de reproducción, el MD comenzará la grabación y empezará el proceso de doblaje.

㉟ **Tecla READY (II).** Cuando pulse esta tecla cuando la pletina MD esté en el modo de reproducción o en el de parada, la pletina MD entrará en el modo de espera.

Cuando pulse esta tecla durante la grabación de un MD, la pletina MD entrará en el modo de espera de grabación.

㊱ **Tecla RECORD (●).** Cuando pulse esta tecla y no haya ningún MiniDisc en el mecanismo, podrá monitorizar la señal de entrada.

Si hay algún MiniDisc grabable en el mecanismo con éste parado, en cuanto pulse esta tecla, la pletina MD entrará en el modo de espera de grabación y la señal de entrada podrá ser monitorizada.

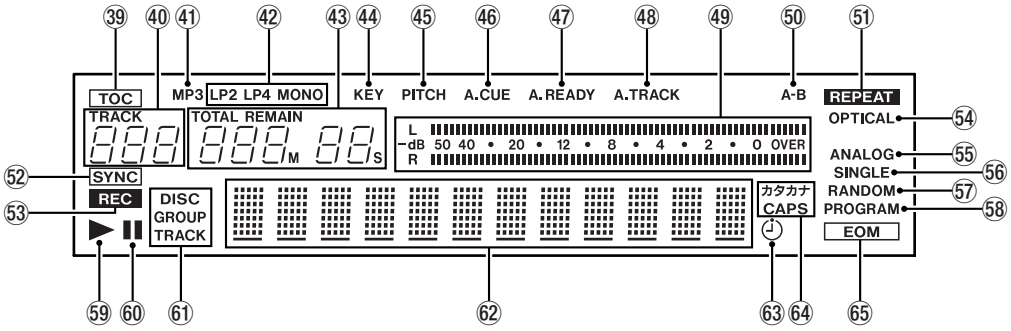
Cuando pulse esta tecla durante la grabación, se introducirá una marca de pista en ese punto y empezará una nueva pista.

㊲ **Control/indicador PITCH.** Pulse este interruptor para activar o desactivar la función de control de tono. Cuando esté activada, el indicador estará encendido y el tono podrá ser controlado +/- 12.5%. Cuando este control esté ajustado a ON, las señales no podrán ser emitidas desde los terminales de salida digital [terminales DIGITAL (OPTICAL) – OUTPUTS

– MD]. Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste ON/OFF para el control de tono.

㊳ **Conector KEYBOARD.** Le permite conectar un teclado de PC compatible PS/2 para realizar ciertas operaciones del MD-CD1 con el teclado, como la asignación de títulos.

Pantalla



Le muestra distintos tipos de información, incluyendo información de CD y MD, los modos operativos de la pletina y estados de menú. El pulsar la tecla CD o MD hace que aparezca en pantalla información de disco y de pletina para la unidad CD o MD y que la pletina seleccionada se convierta en master de pantalla. Además, puede pulsar la tecla CD Menu o MD Menu para cargar el menú de CD o el menú de MD.

㊴ **TOC.** Este piloto se encenderá en rojo cuando no haya grabado el TOC (índice) más reciente. El indicador parpadeará durante la grabación de TOC.

㊵ **Pantalla de número de pista.** Durante la reproducción o la selección de pistas, en pantalla aparece el número de la pista.

㊶ **MP3.** Este indicador estará encendido cuando haya un disco MP3 dentro de la pletina de CDs.

㊷ **Pantalla de modo de grabación de MD (LP2, LP4, MONO).** Le indica el modo de grabación del MiniDisc. No se encenderá si el disco ha sido grabado en el modo normal.

㊸ **Pantalla de contador.** Dependiendo del modo de indicación de tiempo, estará encendido TOTAL o REMAIN. La indicación que aparece en pantalla viene expresada en minutos (tres digitos) y segundos (dos dígitos).

㊹ **KEY.** Esta tecla se enciende cuando la función de cambio de clave de la pletina de CD está activada.

㊺ **PITCH.** Se enciende cuando la función de control de tono de la pletina master de pantalla esté activada.

㊻ **A. CUE.** Se enciende cuando la función Auto Cue de la pletina master de pantalla esté activada.

㊼ **A. READY.** Se enciende cuando la función Auto Ready de la pletina master de pantalla esté activada.

㊽ **A. TRACK.** Se enciende cuando la función Auto Track de la pletina master de pantalla esté activada.

㊾ **Medidor.** Le indica el nivel de reproducción de la pletina CD o MD, así como el nivel de grabación de la pletina MD.

㊿ **A-B.** Se enciende cuando la función de repetición A-B de la pletina master de pantalla esté activada.

㊿㊶ **REPEAT.** Se enciende cuando la función Repeat de la pletina master de pantalla esté activada.

㊿㊷ **SYNC.** Se enciende en el modo de grabación SYNC.

㊿㊸ **REC.** Se enciende cuando la pletina MD esté en el modo de grabación o en el de espera de grabación.

㊿㊹ **OPTICAL.** Se enciende cuando la fuente de entrada de la pletina MD esté ajustada a digital.

㊿㊺ **ANALOG.** Se enciende cuando la fuente de entrada de la pletina MD esté ajustada a analógica.

㊿㊻ **SINGLE.** Se enciende cuando la pletina master de pantalla esté en el modo de reproducción única.

㊿㊼ **RANDOM.** Se enciende cuando la pletina master de pantalla esté en el modo de reproducción aleatoria.

㊿㊽ **PROGRAM.** Se enciende cuando la pletina master de pantalla esté en el modo de reproducción programada.

㊺㊾ **►.** Se enciende cuando la pletina master de pantalla esté en el modo de reproducción o de espera de reproducción. Además, cuando la función Auto Cue esté activada, parpadeará durante la búsqueda del punto Auto Cue.

㊺㊿ **II.** Se enciende cuando la pletina master de pantalla esté en el modo de espera de reproducción o grabación.

⑥① **Indicación DISC, GROUP, TRACK.** La indicación DISC se encenderá cuando dentro de la pletina master de pantalla haya un disco y esté en el modo de parada.

La indicación GROUP se encenderá cuando el master de pantalla sea la pletina CD y esté activado el modo Directory, o cuando el master de pantalla sea la pletina MD y esté activado el modo de grupo.

La indicación TRACK aparecerá cuando la unidad esté en el modo de reproducción o de espera de reproducción.

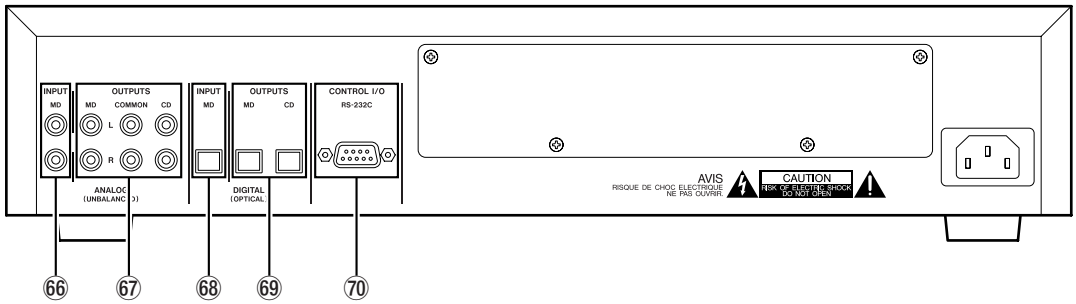
62 **Pantalla de caracteres.** En ella aparece información de disco, pista, menú, mensajes y estados operativos.

63 ⏲. Se enciende cuando está activada la función Timer Play.

64 **CAPS, カタカナ.** Se encienden durante la asignación de títulos para indicarle que está en el modo CAPS (mayúsculas) o en el de caracteres japoneses. En el modo de minúsculas no aparece ninguna indicación.

65 **EOM.** Se enciende cuando el tiempo restante de pista/disco es menor que el valor EOM ajustado.

Panel trasero



66 **Terminales ANALOG INPUT MD.** Los terminales de entrada de linea analógica para la pletina MD son conectores RCA. El nivel de entrada medio es –10 dBV.

67 **Terminales ANALOG OUTPUTS – CD – COMMON – MD.** Los terminales de salida de linea analógica son conectores RCA. El nivel de salida medio es –10 dBV.

CD: Da salida a la señal de la pletina CD.

COMMON: Da salida a señales CD y MD. Cuando ambas pletinas estén el modo de reproducción, la señal emitida dependerá del ajuste de la opción “COMMON?” en el menú SYSTEM.

MD: Emite la señal de la pletina MD. Durante la reproducción es emitida la señal de reproducción; durante la monitorización de entrada es emitida la señal fuente.

68 **Terminales DIGITAL (OPTICAL) INPUT.** Es el terminal de entrada digital para la pletina MD.

69 **Terminales DIGITAL (OPTICAL) OUTPUTS – MD – CD.** Son los terminales de salida digitales (optical). Las señales reproducidas en la pletina MD y CD son emitidas a través de sus respectivos terminales de salida digitales.

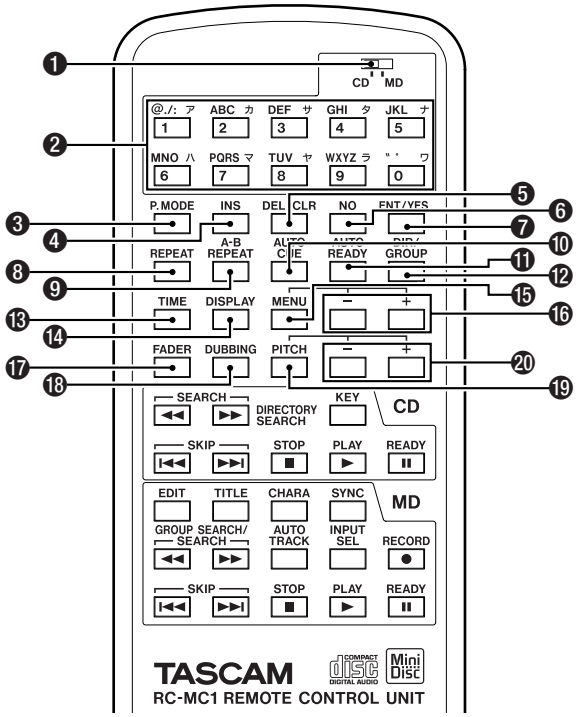
70 **Conector CONTROL I/O (RS-232C).**

Le permite el control serie compatible con RS-232C desde un PC externo.

Mando a distancia

Teclas de funciones compartidas

Teclas de manejo del MD / Teclas de manejo del CD


CD MD
@./: ア ABC カ DEF サ GHI タ JKL ナ
1 2 3 4 5
MNO ハ PQRS マ TUV ヤ WXYZ ラ " ' ワ
6 7 8 9 0
P.MODE INS DEL CLR NO ENT/YES
A-B AUTO
REPEAT REPEAT CUE READY GROUP
TIME DISPLAY MENU
FADER DUBBING PITCH
SEARCH KEY CD
DIRECTORY SEARCH
SKIP STOP PLAY READY
EDIT TITLE CHARA SYNC MD
GROUP SEARCH/ SEARCH AUTO TRACK INPUT SEL RECORD
SKIP STOP PLAY READY
TASCAM
RC-MC1 REMOTE CONTROL UNIT

Teclas de funciones compartidas

La tecla ❶ sirve para seleccionar la pletina CD o MD , mientras que la tecla ❷ y las posteriores son teclas de funciones compartidas.

❶ **Selector CD/MD.** Elige el master de mando a distancia. Vea “Ajustes de master de pantalla y de mando a distancia” en pág. 25. Las teclas de funciones compartidas, que son las que le describimos a continuación, actúan sobre la pletina master de mando a distancia (pletina CD o MD).

❷ **Teclas numéricas (0 – 9).** Sirven para seleccionar números de pista y para la búsqueda por tiempos. Durante el modo de entrada de títulos de MD, se utilizan para la introducción de letras, códigos, números y caracteres japoneses. Los caracteres que puede introducir vienen indicados en las teclas.

NOTA

La selección de número de pista y la búsqueda por tiempos solo pueden ejecutarse para la pletina master de pantalla. Estas funciones no pueden realizarse para la pletina elegida como master de mando a distancia.

NOTA

Aunque estas teclas también pueden utilizarse para la entrada de caracteres durante la asignación de títulos, en este manual nos referiremos a ellas como “teclas numéricas.”

❸ **Tecla P. MODE.** Elige el modo de reproducción. Durante la selección, aparecerá indicado en pantalla el modo de reproducción así:

Reproducción normal (en el orden del disco): no aparece ninguna indicación

Reproducción única: Se encenderá la indicación SINGLE

Repr programada: Se encenderá la indicación PROGRAM

Repr aleatoria: Se encenderá la indicación RANDOM

Para más información sobre los modos de reproducción distintos del modo de reproducción normal, vea el apartado “Reproducción única” en pág. 29, “Reproducción programada” en pág. 29 y “Reproducción aleatoria” en pág. 30.

Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste del modo de reproducción.

❹ **Tecla INS.** Durante el modo de asignación de títulos de MD, esta tecla inserta un espacio en la posición del cursor.

❺ **Tecla DEL/CLR.** Durante la entrada de números de pista, esta tecla le permite borrar el número de pista.

Durante la introducción de programas, cuando pulse esta tecla borrará el programa seleccionado.

Durante la entrada de títulos, borrará el caracter que esté en la posición del cursor.

❻ **Tecla NO.** Equivale a la tecla NO de la unidad.

❼ **Tecla ENT/YES.** Funciona de la misma forma que las teclas YES y ENTER de la unidad.

❽ **Tecla REPEAT.** Activa y desactiva el modo de repetición. Cuando esté activado, en pantalla se encenderá la indicación REPEAT. Para más información, vea el apartado“Reproducción repetida” en pág. 27. Incluso aunque apague la unidad, se conservará el modo de repetición.

❾ **Tecla A-B REPEAT.** Activa y desactiva el modo de repetición A-B y sirve para ajustar la sección para la reproducción repetida. Vea el apartado “Reproducción repetida de A a B” en pág. 27.

❿ **Tecla AUTO CUE.** Activa y desactiva el modo Auto Cue. Cuando esté activado, en pantalla se encenderá la indicación A CUE. Para más información, vea el apartado “Auto cue” en pág. 26. Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste del modo Auto Cue.

⓫ **Tecla AUTO READY.** Activa y desactiva el modo Auto Ready . Cuando esté activado, en pantalla se encenderá la indicación A READY. Para más información, vea el apartado “Auto Ready” en pág. 27. Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste el modo Auto Ready.

⓬ **Tecla DIR/GROUP.** Cuando pulse esta tecla cuando la unidad esté detenida, activará o desactivará el modo de reproducción de directorio de discos MP3 (cuando la pletina CD sea la master del mando a distancia) o el modo de reproducción de grupo de MD (cuando la pletina MD sea la master del mando a distancia).

Para más información, vea el apartado “Reproducción de directorios de ficheros MP3” en pág. 32 y el apartado “Reproducción de grupos en un MD” en pág. 33.

⓭ **Tecla TIME.** Equivale a la tecla TIME de la unidad.

⓮ **Tecla DISPLAY.** Si la pulsa en el modo de parada, aparecerá en pantalla el título del disco activo.

Si la pulsa en el modo de reproducción o de espera de reproducción, aparecerá en pantalla el título de la pista activa. Además, si el selector CD/MD está ajustado a una posición que no se corresponde con el actual master de pantalla, al pulsar la tecla DISPLAY cambiará el ajuste del master de pantalla.

⓯ **Tecla MENU.** Activa o desactiva el Menu de la pletina master de mando a distancia activa. Funciona igual que las teclas CD MENU y MD MENU de la unidad.

⓰ **Tecla MENU +/- .** Durante el modo de menú, esta tecla sirve para seleccionar opciones de menú y para realizar ajustes. Funciona igual que la tecla MULTI JOG de la unidad.

⓱ **Tecla FADER.** Cuando la pulse durante el modo de espera de reproducción, se realizará un fundido de entrada cuando se reanude la reproducción. Cuando la pulse durante la reproducción de CD, se realizará un fundido de salida del sonido.

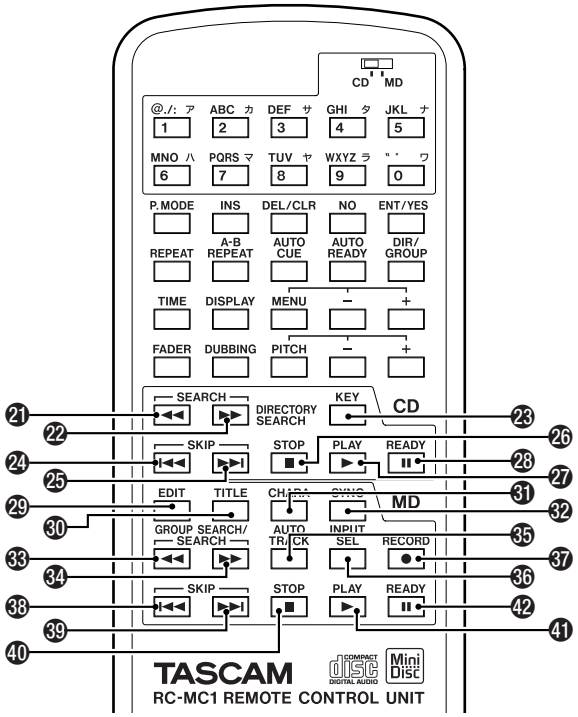
Si pulsa esta tecla en el modo de espera de grabación de MD, se realizará un fundido de entrada cuando empiece la grabación. Cuando la pulse durante la grabación de MD, se llevará a cabo un fundido de salida del sonido grabado.

⓲ **Tecla DUBBING.** Funciona igual que la tecla DUBBING de la unidad. Para más información, vea el apartado “Doblaje de CD a MD” en pág. 34.

⓳ **Tecla PITCH.** Equivale al dial/tecla PITCH de las secciones de MD y CD de la unidad y sirve para activar y desactivar el control de tono. Para más información, vea el apartado “Control de tono” en pág. 28. Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste de la activación/desactivación del control de tono.

⓴ **Tecla PITCH +/- .** Equivale al dial/tecla PITCH de las secciones de MD y CD de la unidad. Cuando esté activado el control de tono, podrá ajustar el valor del tono. Para más información, vea el apartado “Control de tono” en pág. 28. Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste del tono.

Sección de control del CD


CD MD
@./: ア ABC カ DEF サ GHI タ JKL ナ
1 2 3 4 5
MNO ハ PQRS マ TUV ヤ WXYZ ラ " ' ワ
6 7 8 9 0
P.MODE INS DEL/CLR NO ENT/YES
REPEAT A-B REPEAT AUTO CUE AUTO READY DIR/ GROUP
TIME DISPLAY MENU – +
FADER DUBBING PITCH – +
SEARCH DIRECTORY SEARCH KEY CD
SKIP STOP PLAY READY
EDIT TITLE CHARA. SYNC MD
GROUP SEARCH/ SEARCH AUTO TR. CK INPUT SEL RECORD
SKIP STOP PLAY READY
TASCAM
RC-MC1 REMOTE CONTROL UNIT
21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42

㉑ **Tecla ◄◄ .** En el modo de reproducción o de espera de reproducción, mantenga pulsada esta tecla para realizar una reproducción hacia atrás (búsqueda).

Cuando la pletina esté parada y haya un disco MP3 dentro, si pulsa esta tecla, podrá elegir el directorio (en dirección hacia atrás).

㉒ **Tecla ►► .** Durante la reproducción o en el modo de espera de reproducción, mantenga pulsada esta tecla para que se realice una reproducción cue (búsqueda o escucha).

Cuando la pletina esté parada y haya un disco MP3 dentro, si pulsa esta tecla, podrá elegir el directorio (en dirección hacia delante).

㉓ **Tecla KEY.** Activa y desactiva la función de cambio de clave. Cuando esté activada, podrá modificar la clave de reproducción del CD. Los ajustes de cambio de clave pueden realizarse desde el menú CD. Para más información, vea “Cambio de la clave de reproducción” en pág. 31. Incluso aunque apague la unidad, se conservarán los ajustes de cambio de clave.

㉔ **Tecla I◄◄ .** En el modo de reproducción normal, esta tecla sirve para ir retrocediendo de pista para seleccionarla o para realizar una reproducción hacia atrás (búsqueda). En el modo de parada, pulse esta tecla para ir retrocediendo de pista; manténgala pulsada para retroceder más rápidamente. En el modo de reproducción, pulse esta tecla para retroceder hasta el principio de la pista que se esté reproduciendo.

㉕ **Tecla ►►I .** En el modo de reproducción normal, esta tecla sirve para ir avanzando de pista para su selección o para realizar una reproducción cue (búsqueda). En el modo de parada, pulse esta tecla para ir avanzando de pista; manténgala pulsada para avanzar más rápidamente. En el modo de reproducción, pulse esta tecla para avanzar hasta el principio de la siguiente pista.

㉖ **Tecla STOP (■).** Equivale a la tecla STOP de la sección de control del CD en la unidad principal.

㉗ **Tecla PLAY (►).** Su funcionamiento es el mismo que el de la tecla PLAY de la sección de control del CD en la unidad principal.

㉘ **Tecla READY (II).** Equivale a la tecla READY de la sección de control del CD en la unidad principal.

Sección de control del MD

㉙ **Tecla EDIT.** Durante el funcionamiento normal, en el modo Menu y en el de asignación de títulos, pulse esta tecla para entrar en el modo de edición de MD. Vea “Edición de MiniDisc” en pág. 41.

Cuando pulse esta tecla en el modo de edición de MD, la unidad volverá al modo de funcionamiento normal.

㉚ **Tecla TITLE.** Durante el funcionamiento normmal, en el modo Menu y en el de edición de MD, pulse esta tecla para entrar en el modo de asignación de títulos. Vea “Asignación de títulos” en pág. 45.

Cuando pulse esta tecla en el modo de asignación de títulos, la unidad volverá al modo de funcionamiento normal.

㉛ **Tecla CHARA.** En el modo de asignación de títulos, pulse esta tecla para cambiar entre los distintos tipos de caracteres de entrada. Vea “Asignación de títulos” en pág. 45.

El tipo de caracter elegido aparecerá en pantalla.

Minúsculas:	No hay ninguna indicación
Mayúsculas:	CAPS
Caracteres japoneses:	カタカナ

㉜ **Tecla SYNC.** Esta tecla sirve para activar y desactivar la grabación SYNC. Cuando esté activada, la grabación empezará y se detendrá automáticamente dependiendo del nivel de la señal de entrada. Vea “Grabación sincronizada” en pág. 39.

Cuando esté activada, se enecenderá en pantalla el indicador SYNC.

㉝ **Tecla ◄◄ .** En el modo de reproducción o de espera de reproducción, mantenga pulsada esta tecla para realizar una reproducción hacia atrás (búsqueda).

Cuando esté activado el modo Group o en el modo de parada, si pulsa esta tecla, podrá elegir grupos (en dirección hacia atrás).

㉞ **Tecla ►► .** En el modo de reproducción o de espera de reproducción, mantenga pulsada esta tecla para realizar una reproducción cue (búsqueda o escucha).

Cuando esté activado el modo Group o en el modo de parada, si pulsa esta tecla, podrá elegir grupos (en dirección hacia delante).

㉟ **Tecla AUTO TRACK.** Durante la grabación de MDs, se utiliza para ajustar la función Auto Track. Puede elegir entre los siguientes ajustes: D-D, OFF or-**dB . Vea “Adición de números de pista” en pág. 37.

Incluso aunque apague la unidad, se conservarán los ajustes.

㊱ **Tecla INPUT SEL.** Equivale a la tecla INPUT SELECT de la unidad principal y se utiliza para seleccionar la fuente de entrada en la pletina MD. Esta tecla funciona siempre, independientemente del ajuste del master del mando a distancia. Vea “Selección de fuente de entrada” en pág. 36.

㊲ **Tecla RECORD (●).** Su funcionamiento es el mismo que el de la tecla RECORD en la sección específica del MD de la unidad principal.

㊳ **Tecla I◄◄ .** En el modo de reproducción normal, esta tecla sirve para ir retrocediendo de pista para su selección o para realizar una reproducción hacia atrás (búsqueda). En el modo de parada, pulse esta tecla para ir retrocediendo de pista; manténgala pulsada para retroceder más rápidamente. En el modo de reproducción, pulse esta tecla para retroceder hasta el principio de la pista que se esté reproduciendo.

En el modo de entrada de títulos,pulse esta tecla para para mover el cursor hacia la izquierda.

㊴ **Tecla ►►I .** En el modo de reproducción normal, esta tecla sirve para ir avanzando de pista para seleccionarla o para realizar una reproducción cue (búsqueda). En el modo de parada, pulse esta tecla para ir avanzando de pista; manténgala pulsada para avanzar más rápidamente. En el modo de reproducción, pulse esta tecla para avanzar hasta el principio de la siguiente pista.

En el modo de asignación de títulos,pulse esta tecla para mover el cursor hacia la derecha.

㊵ **Tecla STOP (■).** Equivale a la tecla STOP de la sección del MD en la unidad principal.

㊶ **Tecla PLAY (►).** Equivale a la tecla PLAY de la sección del MD en la unidad principal.

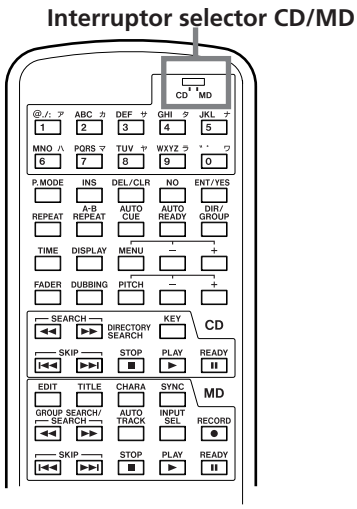
㊷ **Tecla READY (▮▮).** Equivale a la tecla READY de la sección del MD en la unidad principal.

5 – Master de pantalla y master de mando a distancia

El MD-CD1 dispone de una pletina CD y de otra de MD. Dado que las teclas de la pantalla y del mando a distancia pueden ser utilizadas por cualquiera de estas dos pletinas, esta función define la pletina sobre la que actuará la tecla. En este manual, llamaremos “master de pantalla” a aquella pletina cuya información aparezca en pantalla y “master de mando a distancia” a aquella pletina sobre la que actúan las teclas compartidas del mando a distancia.

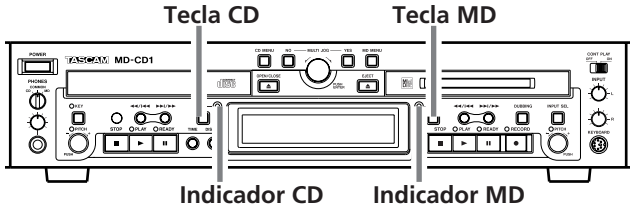
Selección del master de mando a distancia

En la parte superior del mando a distancia, hay un interruptor CD/MD que sirve para elegir la pletina que actuará como master de mando a distancia. Las teclas del mando a distancia actuarán sobre la pletina escogida como master de mando a distancia.

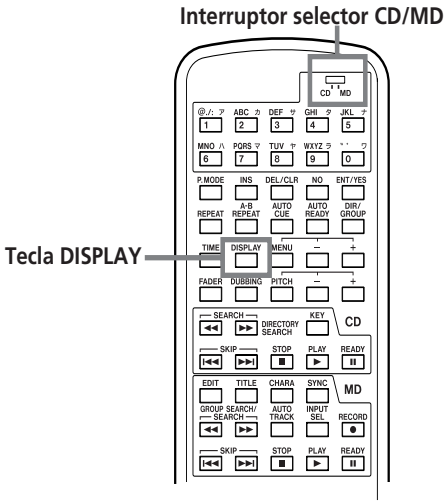


Selección del master de pantalla

Para elegir el master de pantalla, utilice la tecla CD o MD. Se encenderá el piloto CD o MD para indicarle la pletina seleccionada.



Para cambiar de master de pantalla utilizando el mando a distancia, ajuste el selector CD/MD a la posición que quiera y pulse la tecla DISPLAY.



NOTA

Cuando esté utilizando las teclas compartidas del mando a distancia, si la pletina master de mando a distancia y la pletina master de pantalla no son la misma, el resultado de la operación no aparecerá indicado en pantalla. Para confirmar los resultados de la operación, la pletina master de mando a distancia debe ser la misma que la pletina master de pantalla.

Los ajustes y operaciones de edición del MD-CD1 se realizan a través de opciones de menú que aparecen en pantalla. Entre las opciones de ajuste de menú, algunas puede ejecutarlas usando las teclas del mando a distancia.

Configuración de los menús

Hay menús para el manejo tanto de la unidad CD como de la pletina MD. Debajo de cada menú hay submenús, en cada uno de los cuales hay opciones de menú. Los menús están configurados así:

Menú del CD			
Opción de menú	**Función**	**Referencia en el manual**	**Pag.**
Submenú CD PLAY	**Opciones para reproducción del CD**		
PLAY MODE	Ajustes del modo de reproducción	“Modos de reproducción”	24
REPEAT	Ajustes del modo de repetición	“Reproducción repetida”	27
A_CUE LEVEL	Ajuste del nivel Auto Cue	“Auto cue”	26
A_CUE	Activación/desactivación Auto Cue	“Auto cue”	26
A_READY	Activación/desactivación Auto Ready	“Auto Ready”	27
PITCH STEP	Ajuste de tono variable de control de tono	“Control de tono”	28
EOM_TRK	Modo Track EOM y tiempo de funcionamiento	“Aviso de final de disco/pista”	31
EOM_DISC	Modo Disc EOM y tiempo de funcionamiento	“Aviso de final de disco/pista”	31
TIMER PLAY	Activ/desactiv reproducción con temporizador	“Reproducción con temporizador”	28
KEY LEVEL	Ajuste del nivel de control de clave	“Cambio de la clave de reproducción”	31
DIR MODE	Activ/desactiv modo directorio disco MP3	“Reproducción de directorios de ficheros MP3”	32
Submenú CD VOL FUNC	**(Opciones función volumen de CD)**		
PLAY VOLUME	Ajuste del nivel de salida	“Volumen de salida”	32
F_IN TIME	Ajuste del tiempo del fundido de entrada	“Fundido de entrada y salida”	31
F_OUT TIME	Ajuste del tiempo del fundido de salida	“Fundido de entrada y salida”	31
FADE MODE	Ajuste modo después del final fundido salida	“Fundido de entrada y salida”	31
Submenú SERIAL	**Opciones comunicación datos del RS-232C**		
BAUD RATE	Ajuste de la velocidad de transmisión de datos	“Ajustes de datos/información para reparaciones”	49
LENGTH	Ajuste de la longitud word de los datos	“Ajustes de datos/información para reparaciones”	49
PARITY	Ajuste del bit de paridad de datos	“Ajustes de datos/información para reparaciones”	49
STOP BIT	Ajuste del bit de parada de datos	“Ajustes de datos/información para reparaciones”	49
Sumenú SYSTEM	**(opciones para la unidad)**		
KEYBOARD	Ajuste del tipo de teclado	“Ajuste del tipo de teclado”	47
COMMON	Prioridad CD/MD para la salida COMMON	“Funcionamiento básico de la reproducción”	24
CD P_TIME	Confirmación tiempo total reproducción CD	“Ajustes de datos/información para reparaciones”	49
MD P_TIME	Confirmación tiempo total reproducción MD	“Ajustes de datos/información para reparaciones”	49

MD R_TIME	Confirmación tiempo total de grabación de MD	"Ajustes de datos/información para reparaciones"	49
Menú MD			
Opción de menú	**Función**	**Referencia manual instrucciones**	**Pag**
Sumenú MD PLAY	**Opciones para la reproducción de MD**		
PLAY MODE	Ajustes del modo de reproducción	"Modos de reproducción"	24
REPEAT	Ajustes del modo de repetición	"Reproducción repetida"	27
A_CUE LEVEL	Ajuste del nivel Auto Cue	"Auto cue"	26
A_CUE	Activación/desactivación Auto Cue	"Auto cue"	26
A_READY	Activación/desactivación Auto Ready	"Auto Ready"	27
PITCH STEP	Ajuste de tono variable del control de tono	"Control de tono"	28
EOM_TRK	Modo Track EOM y tiempo de operación	"Aviso de final de disco/pista"	31
EOM_DISC	Modo Disc EOM y tiempo de operación	"Aviso de final de disco/pista"	31
TIMER PLAY	Activ/desactiv reproducción con temporizador	"Reproducción con temporizador"	28
GRP MODE	Activación/desactivación del modo de grupo	"Reproducción de grupos en un MD"	33
Submenú MD VOL FUNC	**(opciones de la función de volumen de MD)**		
REC VOLUME	Ajuste del nivel de entrada	"Grabación básica"	36
F_IN TIME	Ajuste del tiempo del fundido de entrada	"Fundido de entrada y salida"	38
F_OUT TIME	Ajuste del tiempo del fundido de salida	"Fundido de entrada y salida"	38
FADE MODE	Ajuste modo funcionamiento después del final del fundido de salida	"Fundido de entrada y salida"	38
Submenú REC	**(opciones estado grabación de MD)**		
REC MODE	Ajuste del modo de grabación	"Grabación básica"	36
REC SPEED	Ajuste de la velocidad del modo de doblaje	"Grabación básica"	36
SYNC LEVEL	Nivel funcionamiento grabación sincronizada	"Grabación sincronizada"	39
SYNC	Activ/desactiv modo grabación sincronizada	"Grabación sincronizada"	39
A_TRK LEVEL	Nivel de Auto track	"Adición de números de pista"	37
A_TRK	Modo Auto track	"Adición de números de pista"	37
TM_REC	Tiempo de grabación "Time Machine"	"Grabación "Time Machine""	38
Submenú EDIT	**(opciones para funciones de edición MD)**		
DIVIDE	División de pistas	"División de pistas"	42
COMBINE	Combinación de pistas	"Combinación de pistas"	43
MOVE	Desplazamiento de pistas	"Desplazamiento de pistas"	43
GRP CREATE	Creación de grupos	"Creación de un grupo"	44
GRP CANCEL	Eliminación de un grupo	"Supresión de un grupo"	44
ERASE DISC	Borrado del contenido de un disco	"Borrado de disco"	42

ERASE TRK	Supresión de una pista	“Supresión de pistas”	41
UNDO	Undo de una operación de edición	“Edición de MiniDisc”	41
Submenú TITLE	**(opciones funciones edición títulos MD)**		
TITLE INPUT	Asignación de títulos de pista o disco	“Asignación de títulos”	45
TITLE GRP	Asignación del título de un grupo	“Asignación de títulos de grupo”	46

Funcionamiento básico

1 Elija el menú de CD o el de MD

Utilizando el panel frontal:
Pulse la teclaCD MENU o la tecla MD MENU para cargar el menú que quiera.

Utilizando el mando a distancia:
Pulse la tecla MENU y se cargará el menú CD o el menú MD, dependiendo de la posición en la que esté el interruptor selector CD/MD.

Aparecerá la pantalla de sumenú.

NOTA

En el modo Menu, parpadeará el indicador CD o MD para mostrarle el menú que ha sido cargado.

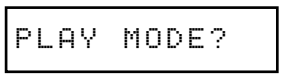
Cuando elija un menú para una pletina que no sea la pletina master de pantalla, el indicador del master de pantalla se quedará encendido fijo, mientras que el indicador para la pletina cuyo modo de menú haya escogido empezará a parpadear. Si elige el menú para la pletina master de pantalla, su indicador empezará a parpadear.

2 Elija el submenú que quiera

Mediante el panel frontal:
Utilice el dial MULTI JOG para seleccionarlo y pulse la tecla ENTER o YES.

Utilizando el mando a distancia:
Use la tecla MENU +/- para seleccionarlo y pulse la tecla ENT/YES.

Aparecerá la pantalla para la opción de menú elegida.



NOTA

Para volver a la pantalla de selección de submenú desde una pantalla de selección de opción de menú, pulse la tecla NO del panel frontal o del mando a distancia.

3 Elija la opción de menú que quiera.

Utilizando el panel frontal:
Use el dial MULTI JOG para seleccionarla y pulse la tecla ENTER.

Utilizando el mando a distancia:
Use la tecla MENU +/- para elegirla y pulse ENT/YES.

Aparecerá la correspondiente pantalla.

NOTA

Para volver a la pantalla de selección de opción de menú, pulse la tecla NO del panel frontal o del mando a distancia. Sin embargo, si pulsa la tecla NO para una opción de menú EDIT, saldrá del modo Menu .

4 Ajustes

Utilizando el panel fontal:
Use el dial MULTI JOG para seleccionarla y pulse la tecla ENTER.

Utilizando el mando a distancia:
Use la tecla MENU +/- para elegirla y pulse la tecla ENT/YES.

NOTA

Algunas opciones de menú están solo para confirmar determinadas acciones y no para realizar ajustes.

Para más información sobre el funcionamiento del menú de edición de MDs, vea “Edición de MiniDisc” en pág. 41.

Para más información sobre el funcionamiento del menú de títulos, vea “Asignación de títulos” en pág. 45.

5 Para salir del modo Menu después del ajuste (o confirmación), durante la monitorización de las opciones de menú:

Desde el panel frontal:
Pulse la tecla CD MENU o MD MENU correspondiente al modo Menu activo.

Desde el mando a distancia:
Pulse la tecla MENU.

El indicador CD o MD dejará de parpadear.

El MD-CD1 puede reproducir tanto CDs como MDs. La reproducción básica y el funcionamiento de la mayoría de las funciones de reproducción son iguales para la unidad CD y para la pletina MD. Esta sección le explica las funciones de reproducción compartidas, las exclusivas de la pletina CD, la reproducción de directorios de discos de MP3 y la reproducción de grupos de MDs.

Discos que pueden ser reproducidos

La pletina CD y MD del MD-CD1 puede reproducir los siguientes tipos de discos.

Pletina CD

CDs de audio comerciales (grabados en formato CD-DA)

CD-R y CD-RW grabados en formato CD-DA y correctamente finalizados.

Ficheros MP3 grabados en formato ISO9660 en discos CD-R y CD-RW, y correctamente finalizados.

Pletina MD

MiniDiscs de audio grabados en los modos standard, LP2, LP4 y mono.

Modos de reproducción

Hay cuatro modos de reproducción diferentes para la unidad de CD y para la pletina MD. En pantalla aparecerá el modo elegido.

Modo de reproducción normal (continuo): no se encenderá ningún indicador

Modo reproducción única: Se encenderá SINGLE

Modo de reproducción programada: Se encenderá el piloto rojo PROGRAM

Modo de reproducción aleatoria: Se encenderá el piloto rojo RANDOM

Puede elegir el modo de reproducción utilizando la tecla P.MODE del mando a distancia. Al pulsar esta tecla irá cambiando de modo de reproducción siguiendo este orden:

Continua → Unica → Programada → Aleatoria

También puede elegir el modo de reproducción utilizando la opción "PLAY MODE?" del submenú PLAY de los menús CD y MD.

Aunque puede cambiar de modo desde cualquier modo de reproducción, en las explicaciones que aparecen en este manual supondremos que el usuario parte del modo de reproducción normal (continuo).

Funcionamiento básico de la reproducción

1 Pulse POWER para encender la unidad. En pantalla aparecerá la indicación NO DISC.

2 Introduzca un disco.

CD:

2-1 Pulse la tecla OPEN/CLOSE para que se abra la bandeja para CD.

2-2 Coloque el CD en la bandeja, con la etiqueta boca arriba.

2-3 Pulse de nuevo la tecla OPEN/CLOSE para que se cierre la bandeja para CDs.

NOTA

En 2-3, si pulsa PLAY en vez de pulsar OPEN/CLOSE, se cerrará la bandeja de CDs y empezará la reproducción, y si pulsa la tecla READY, se cerrará la bandeja de CDs y la unidad entrará en el modo de espera de reproducción.

Después de introducir un disco, aparecerá en pantalla el tiempo total de reproducción y el número de pistas.

MD:

2-1 Introduzca el MiniDisc en la ranura para MD, en la dirección de la flecha y con la etiqueta boca arriba.

Después de introducir un disco, aparecerá en pantalla el título del disco (si lo tiene), el tiempo total de reproducción y el número de pistas.

3 Pulse la tecla PLAY.

Se encenderá la indicación ► y empezará la reproducción desde la pista 1. En pantalla aparecerá indicado el número de la pista que esté siendo reproducida entonces.

Para detener la reproducción, pulse STOP.

Para que la reproducción entre en pausa, pulse la tecla READY.

Se encenderá la indicación ▮▮ y la unidad entrará en el modo de espera de reproducción. Para que continúe la reproducción, pulse la tecla PLAY.

Para sacar el disco
En el caso de un CD, pulse la tecla OPEN/ CLOSE .
Si se trata de un MD, pulse la tecla EJECT.

Para reproducir una determinada pista
A través del panel frontal:

pulse la tecla ⏮ o ⏭ para elegir la pista que quiera.
Utilizando el mando a distancia:

use la tecla ⏮ o ⏭ , o las teclas numéricas, para elegir la pista. Vea “Selección de pista” en pág. 25.

Uso de auriculares

Conecte los auriculares a la toma PHONES que hay debajo del interruptor POWER. Para elegir la fuente, utilice el interruptor selector de fuente y ajuste el volumen con el control de volumen. Si el interruptor selector de fuente está ajustado a COMMON, se monitorizará tanto la fuente de CD como de MD. Cuando ambas pletinas emitan una señal, la fuente monitorizada dependerá del ajuste de la opción "COMMON?" en el menú SYSTEM.

PRECAUCION

Cuando utilice auriculares, tenga cuidado de no ajustar el volumen demasiado alto ya que esto podría causarle daños auditivos.

Ajustes de master de pantalla y de mando a distancia

Para una operación de reproducción simple puede utilizar tanto las teclas del panel frontal como las del mando a distancia. Sin embargo, para asegurarse que la información de la pletina y de discos aparezca correctamente en pantalla, debe elegir como‘master de pantalla’ la pletina que esté utilizando. Además, cuando realice distintas operaciones de reproducción a través del mando a distancia, deberá elegir como ‘master de mando a distancia’ la pletina que esté utilizando. Vea “Master de pantalla y master de mando a distancia” en pág. 20.

Para evitar errores operativos, le recomendamos que ajuste como master de pantalla y master de mando a distancia la misma pletina.

Selección de pista

Uso de la función de salto

Elija las pistas que quiera reproducir con las teclas de salto, ⏮ / ⏭ del panel frontal, o ⏮ / ⏭ del mando a distancia. Después de elegir la pista, pulse la tecla PLAY para que empiece la reproducción, o la tecla READY para realizar una escucha de la pista y entrar en el modo de espera de reproducción.

Para que la reproducción vuelva a empezar al principio de la pista que se esté reproduciendo, pulse una vez ⏮ . Para “saltar” a la pista anterior, pulse dos veces ⏮ .

Para saltar a la siguiente pista, pulse una vez ⏭ .

Selección por número de pista

Utilizando las teclas numéricas del mando a distancia, puede introducir directamente el número de la pista. De esta forma puede introducir fácilmente números incluso con dos o tres dígitos. Por ejemplo:

Pista 9: pulse ‘9’ y en pantalla aparecerá 009.

Pista 12: pulse ‘1’ y ‘2’ y aparecerá en pantalla 012 .

Pistas 103: pulse ‘1’, ‘0’ y ‘3’ y aparecerá en pantalla 103.

Después de introducir el número de pista, pulse la tecla PLAY para que empiece la reproducción, o pulse la tecla READY para realizar una escucha de la pista y entrar en el modo de espera de reproducción.

Búsqueda

En el modo de reproducción o de espera de reproducción, esta función activará la búsqueda de una parte determinada de una pista para su reproducción.

Utilizando el panel frontal: mantenga pulsada la tecla de búsqueda ⏮ / ⏭

Utilizando el mando a distancia: mantenga pulsada la tecla de búsqueda ◀◀ / ▶▶

Asegúrese de mantener la tecla pulsada; si en algún momento la suelta, se ejecutará una función de salto.

NOTA

La función de búsqueda no funciona con discos MP3.

Función de búsqueda por tiempo

Puede hacer que la reproducción empiece en un punto concreto de una determinada pista, indicando el tiempo desde el principio de esa pista.

Funcionamiento básico

1 En el modo de parada, reproducción o espera de reproducción, utilice las teclas numéricas del mando a distancia para introducir los tres dígitos correspondientes al número de pista (como por ejemplo 002 para la pista 2) y después el tiempo transcurrido (*min **seg) desde el principio de esa pista.**

Ejemplo: Para indicar 1 min 30 segundos desde el principio de la pista 2, introduzca "002 001 30"

NOTA

No puede utilizar este sistema con discos MP3. Sin embargo, si introduce el número de tres dígitos correspondiente a una pista, la reproducción empezará desde el principio de esa pista.

Durante la introducción, el contador que aparece en pantalla parpadeará.

Independientemente del modo de indicación de tiempo, aparecerá en pantalla el tiempo desde el principio de la pista especificada.

Cuando introduzca el dígito final , la posición indicada será localizada automáticamente. En el modo de parada o en el de reproducción, la reproducción empezará a partir del punto indicado. En el modo de espera de reproducción, en el punto especificado, la unidad entrará en el modo de espera de reproducción.

NOTA

Si elige un punto que no existe, se anulará la operación.

Variantes de la operación

Incluso aunque no introduzca el segundo final, la reproducción empezará desde el punto seleccionado después de pulsar la tecla PLAY. O, si pulsa la tecla READY, la unidad entrará en el modo de espera de reproducción en el punto elegido.

Búsqueda de pista

Este tema está explicado en el subapartado "Especificación por número de pista" del apartado "Selección de pista" en pág. 25.

Después de introducir el número de tres dígitos correspondiente a la pista, pulse PLAY para que empiece la reproducción al principio de esa pista, o pulse READY para realizar una escucha de la pista y que la unidad entre en el modo de espera de reproducción.

Indicación por minutos

Después de introducir el número de tres dígitos de la pista y el número de minutos desde el principio de la pista, pulse la tecla PLAY para que empiece la reproducción de esa pista o pulse la tecla READY para realizar una escucha de la pista y entrar en el modo de espera de reproducción.

Ejemplo: Para indicar 1 minuto 00 segundos desde el principio de la pista 2, introduzca "002 001"

NOTA

Siguiendo con el ejemplo anterior, si introduce"0021" hará referencia a la misma posición.

Auto cue

Cuando esté activada la función auto cue, cuando elija una pista, se localizará en la pista el punto en el que comienza el sonido (no donde empieza la pista), y la unidad entrará en el modo de espera de reproducción. Después, cuando pulse la tecla PLAY, la reproducción empezará exactamente en ese punto.

La activación/desactivación de Auto y el nivel de detección de la posición de inicio del sonido pueden ser ajustados de independientemente para el CD y el MD.

NOTA

Auto Cue solo funciona en pistas de MD grabadas en el modo ST. Para pistas MD grabadas en MONO, LP2 o LP4, la función Auto Cue solo realizará una escucha justo al principio de la pista.

NOTA

En el modo de parada, para realizar una escucha hasta el principio del sonido en el pista 1 , pulse la tecla READY.

Activación y desactivación de la función Auto Cue

Pulse AUTO CUE para activar/desactivar esta función.

También puede utilizar la opción “A_CUE?” del submenú PLAY del menú de MD o de CD para activar o desactivar la función Auto Cue para cada pletina. (Posición por defecto: OFF)

Cuando esté activada la función Auto Cue, en pantalla estará encendida la indicación A_CUE.

Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste Auto Cue.

Ajuste del nivel de detección de la posición de inicio del sonido

Utilice la opción“A_CUE LEVEL?”del submenú PLAY del menú de MD o de CD para ajustar el nivel de detección de la posición de inicio del sonido. Puede realizar el ajuste de este parámetro de forma independiente para cada pletina. Puede ajustar este nivel entre –72 dB y –30 dB a intervalos de 6 dB.

NOTA

Cuando llegue al punto Auto Cue, en pantalla parpadeará la flecha > y se anulará la salida de audio.

Auto Ready

Cuando esté activada la función Auto Ready, después de la reproducción de una pista, se activa el modo de espera de reproducción al principio de la pista siguiente. Incluso aunque utilice la función Skip para saltar de pista, se seguirá activando el modo de espera de reproducción al principio de la pista seleccionada.

NOTA

Cuando esté activada la función Auto Cue, el modo de espera de reproducción se activa al principio del sonido de la pista elegida, y no al principio de la pista.

Activación y desactivación de la función Auto Ready

Pulse la tecla AUTO READY del mando a distancia para activar o desactivar esta función.

También puede utilizar la opción “A_READY?” del submenú PLAY del menú de MD o de CD para activar la fgunción Auto Ready para cada pletina. (Posición por defecto: OFF)

Cuando esté activada la función Ready, en pantalla estará encendido el indicador A.READY.

Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste Auto Ready.

Reproducción repetida

Pulse la tecla REPEAT del mando a distancia para activar el modo de reproducción repetida. En este modo, se reproducirán continuamente todas las pistas del disco. Durante la reproducción, si activa este modo, la reproducción continuará y cuando llegue al final de la última pista, comenzará de nuevo en la primera pista. Si activa este modo cuando la pletina esté parada, pulse la tecla PLAY para que empiece la operación.

También puede utilizar la función“REPEAT?” del submenú PLAY de los menú de MD y CD para activar el modo de reproducción repetida para cada pletina.

Combinando el modo Repeat con el modo programado, las funciones de reproducción única y reproducción aleatoria, activará la reproducción programada, repetición de una sola pista y la repetición aleatoria, respectivamente.

Reproducción repetida de A a B

Si ha especificado una determinada región entre dos puntos del disco, esa región puede ser reproducida repetidamente.

1 **Durante la reproducción, pulse la tecla A-B REPEAT del mando a distancia al principio de la región del disco que quiera especificar. En pantalla parpadeará la indicación “A-” .**

2 **En el punto del disco en el que quiera que termine la región que se vaya a repetir, pulse de nuevo la tecla A-B REPEAT del mando a distancia**
En pantalla se encenderá la indicación “REPEAT” y “A-B”, y se reproducirá repetidamente la sección A-B.

Para cancelar el modo de repetición A-B y continuar con el modo normal de reproducción

Pulse de nuevo la tecla A-B REPEAT.

En el modo aleatorio y en el modo programado, la repetición A-B no podrá funcionar si la sección A-B especificada abarca más de una pista.

Cuando pulse la tecla STOP, la sección A-B especificada quedará cancelada.

Reproducción continua de CD y MD

Con esta función, cuando termine la reproducción en una pletina, empezará en la otra.

1 **Active el interruptor CONT PLAY del panel frontal.**

2 **Haga que se reproduzca un CD o MD.**

Cuando termine la reproducción de ese disco, automáticamente empezará a ser reproducido el disco de la otra pletina. Cuando termine ese disco volverá a empezar la reproducción del primer disco y continuará el ciclo de reproducción.

NOTA

Durante la reproducción continua, la pletina que esté en el modo de reproducción se convertirá automáticamente en la master de pantalla.

Cuando active el modo de repetición, se llevará a cabo la reproducción repetida en lugar de la reproducción continua.

Es decir, el modo Repeat tiene prioridad sobre la función de reproducción continua.

Para cancelar la reproducción continua, pulse STOP.

Reproducción con temporizador

Utilizando un temporizador externo, puede ajustar el MD-CD1 para que reproduzca automáticamente el disco introducido cuando la unidad sea activada por el temporizador.

1 **Primero conecte el cable de corriente del MD-CD1 en la salida de corriente del temporizador.**

2 **Introduzca unCD o un MD en la unidad.**

3 **Utilice la opción "TIMER PLAY?" del submenú PLAY del menú MD o CD para activar la función de temporizador en la pletina deseada.**
Cuando se active la reproducción con temporizador, en pantalla se encenderá el icono del temporizador.

4 **Ajuste el temporizador al tiempo que quiera. Para más información, consulte el manual de instrucciones del temporizador.**
En el tiempo ajustado, se encenderá el MD-CD1 y automáticamente empezará la reproducción.

NOTA

Solo puede seleccionar una pletina para la reproducción con temporizador. Esta pletina pasará a ser la master de pantalla durante la reproducción con temporizador.

Control de tono

Durante la reproducción de un CD o MD, puede modificar el tono (o velocidad) de la reproducción. Puede modificar el tono en +/- 12.5% para el MD y en +/- 16% para el CD.

NOTA

La función de control de tono no actúa con discos MP3.

Utilizando el panel frontal

1 **En el modo de parada, reproducción o espera de reproducción, pulse el control PITCH para la pista en la que quiera activar la función de control de tono.**

2 **Para ajustar el tono, gire el mando de control de tono.**

NOTA

Utilice la opción"PITCH STEP?" del submenú PLAY de los menús MD y CD para ajustar los pasos del control de tono entre 0.1% y 1.0% a intervalos de 0.1% . (Valor por defecto: 0.1%)

Utilizando el mando a distancia

1 **En el modo de parada, reproducción o espera de reproducción, pulse la teclaPITCH para activar la función de control de tono.**

2 **Use la tecla PITCH +/- para ajustar el tono. El tono es ajustado a intervalos de 0.1%.**

NOTA

El control de tono solo funciona durante la reproducción normal. Durante la grabación, este control no funciona.

Para el MD, cuando la función de control de tono está activada, no hay salida digital de la señal de reproducción. Sin embargo, para el CD, sí se emitirá señal digital.

Cuando active o desactive la función de control de tono durante la reproducción, la salida de sonido se cortará durante un instante.

El control de tono no funcionará para la reproducción de MD en el modo LP2.

Reproducción única

Esta función permite la reproducción de una sola pista.

En el modo de parada, pulse la tecla P.MODE del mando a distancia y se encenderá en pantalla la indicación “SINGLE”.

Después de que termine la pista elegida, la reproducción se detendrá.

NOTA

Si también está activada la función Repeat, la pista seleccionada se reproducirá repetidamente.

También puede utilizar la opción“PLAY MODE?” del submenú PLAY de los menús MD y CD para ajustar el modo de reproducción de una sola pista.

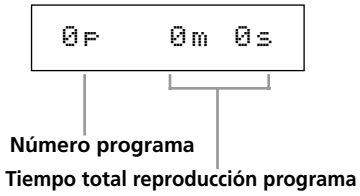
Incluso aunque apague la unidad, se conservarán los ajustes del modo de reproducción de una sola pista.

Reproducción programada

Esta función le permite reproducir las pistas que haya elegido en el orden que quiera. Puede elegir hasta 99 pistas de un CD, o hasta 25 pistas de un MD, para la reproducción programada.

1 **En el modo de parada, pulse la tecla P.MODE del mando a distancia hasta que aparezca en pantalla la indicación “PROGRAM”.**

En la pantalla de caracteres aparecerá el número del programa y el tiempo total de reproducción del programa.



NOTA

También puede utilizar la opción“PLAY MODE?” del submenú PLAY de los menús MD y CD para entrar en el modo de reproducción programada.

2 **Utilice las teclas numéricas del mando a distancia para escoger las pistas que quiera incluir en la reproducción programada y pulse la tecla ENT/YES.**
El número de las pistas será introducido en el programa.

NOTA

Para ajustar el programa utilizando el panel frontal, utilice el dial MULTI JOG para elegir el número de la pista y pulse la tecla ENTER para añadir la pista al programa.

3 **Repita el paso 2 hasta que haya terminado de introducir todo el programa.**
En cuando haya creado el programa, en pantalla aparecerá el número del programa y tiempo total de reproducción del mismo. Para confirmar el contenido del programa, pulse las teclas de salto en el modo de reproducción o en el de espera de reproducción.

NOTA

Si el tiempo total de reproducción del programa supera los 999 min 59 seg en el caso de un CD ó 715 min 49 seg en el caso de un MD, en pantalla aparecerá la indicación “- - - m - - s”.

4 **Cuando el programa esté ya completo, pulse la tecla PLAY para que empiece la reproducción de las pistas en el orden programado.**

NOTA

Si pulsa la tecla STOP sin pulsar primero la tecla PLAY, se borrarán todos los datos del programa.

Borrado de una pista programada

1 **En el modo STOP, utilice la tecla de “salto” para seleccionar la pista que quiera borrar. El número de la pista aparecerá en pantalla.**

2 **Pulse la tecla DEL/CLR.**

NOTA

Justo después de STOP, si pulsa la tecla DEL/CLR, borrará la primera pista programada.

Adición de una pista al programa

1 **En el modo STOP, utilizando las teclas de “salto”, desplácese hasta la pista programada que esté antes de la posición en la que quiera añadir una pista. En pantalla deberá aparecer el número de la pista.**

2 **Utilice las teclas numéricas para introducir el número de la pista que quiera añadir.**

3 **Pulse la tecla ENT/YES.**

NOTA

Justo después de un STOP, si introduce el número de la pista a añadir y pulsa la tecla ENT/YES, la pista será añadida al final del programa.

Para añadir una pista al programa utilizando el panel frontal, use el dial MULTI JOG para elegir el número de la pista y pulse la tecla ENTER.

Limitaciones del programa

Con un MD, si está activado el modo de grupo, no podrá crear programas que incluyan más de un grupo.

En el caso de los discos MP3, si está activado el modo de directorio, no podrá crear programas que incluyan más de un directorio.

Puede repetir una misma pista en un programa.

Cuando en un programa haya introducido 99 pistas de CD (o 25 pistas de MD), si intenta añadir un pista más, en pantalla aparecerá la indicación “PGM Full!” y no podrá añadir más pistas.

Grabación de datos de programa

Cuando haya terminado la reproducción programada, o cuando pulse STOP para detener la reproducción de la pletina, se grabarán los datos del programa.

Cuando apague la unidad, el modo de reproducción programada seguirá estando activado, pero se borrarán los datos del programa.

Cuando la pletina esté parada, la pulsación de la tecla STOP borrará los datos del programa.

Cuando la pletina esté parada, el pulsar la tecla P.MODE cancelará el modo de programa y borrará los datos del programa.

Si pulsa la tecla PLAYpero el programa no tiene datos, en pantalla aparecerá la indicación “PGM Empty!” y la pletina no funcionará.

Reproducción aleatoria

En este modo, la pletina reproducirá todas las pistas del disco en un orden completamente aleatorio, sin tener en cuenta el número de pista.

1 En el modo de parada, pulse la tecla P.MODE del mando a distancia hasta que aparezca en pantalla la indicación “RANDOM”.

NOTA

También puede utilizar la opción“PLAY MODE?” del submenú PLAY de los menús MD y CD para entrar en el modo de reproducción aleatoria.

2 Para que empiece la reproducción aleatoria, pulse la tecla PLAY.

NOTA

Incluso aunque apague la unidad, la pletina continuará estando en el modo RANDOM (reproducción aleatoria).

Modificación de la indicación de tiempo

Durante la reproducción de un MD o CD de audio (o en el modo de espera de reproducción), cuando pulse la tecla TIME del panel frontal o del mando a distancia, irá recorriendo los distintos modos de indicación de tiempo, siguiendo este orden:

Tiempo trancurrido de pista (no se encenderá ninguna indicación en pantalla)

Tiempo restante de pista (en pantalla se encenderá la indicación REMAIN)

Tiempo transcurrido de disco (en pantalla se encenderá la indicación TOTAL)

Tiempo restante de disco (en pantalla se encenderán las indicaciones TOTAL y REMAIN)

NOTA

Durante la reproducción de un MD, la indicación de tiempo restante de disco, al igual que en el caso de un CD, le indicará el tiempo de reproducción restante hasta el final del disco. Tenga en cuenta que este valor puede ser diferente del indicado cuando grabó el MD.

Cuando esté en el modo de parada, aparecerá indicado el tiempo total de grabación, independientemente del estado de los indicadores TOTAL y REMAIN.

Durante la reproducción de un disco MP3, siempre aparecerá indicado en pantalla el tiempo de pista y no funcionará la tecla TIME .

Para más información sobre la indicación de tiempo durante la grabación o en el modo de espera de grabación en una pletina MD, vea “Monitorización de tiempo disponible en el MD” en pág. 40.

Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste del modo de indicación de tiempo.

Aviso de final de disco/pista

Cuando se aproxime al final de una pista o del disco, en pantalla aparecerá un aviso.

Puede ajustar el número de segundos antes del final del disco/pista en el que quiera que aparezca ese aviso, de tal forma que cuando la reproducción llegue a ese punto, en pantalla empiece a parpadear la indicación “EOM” .

Para ajustar el tiempo para que aparezca el aviso, utilice las opciones “EOM TRK?” o “EOM DISC” del submenú PLAY de los menús MD y CD. Puede ajustar cada uno de estos tiempos entre 1 y 99 segundos a intervalos de 1 segundo, o puede desactivar el aviso.

Funciones de reproducción solo para el CD

Las funciones de reproducción que aparecen a continuación son solo para el CD y no están disponibles para la reproducción de MDs.

Cambio de la clave de reproducción

Puede cambiar de clave musical durante la reproducción de un CD. Tenga en cuenta que esto no funciona con discos MP3.

1 **Para cambiar de clave, utilice la opción “KEY LEVEL?” del submenú PLAY del menú de CD . Puede aumentar o disminuir la clave 1/2 octava a intervalos de semitono. Valores posibles: 0 (no hay cambio), b1 a b6, #1 a #6**

2 **Pulse la tecla KEY del panel frontal para activar la función de cambio de clave.**

En pantalla aparecerá se encenderá la indicación “KEY”.

NOTA

Cada vez que pulse la tecla KEY, activará o desactivará esta función. Cuando la función esté activada, en vez de aparecer una indicación “ON”, en pantalla se indicará la clave elegida (en el paso 1). Por ejemplo: “Key b2”

En esta situación, cuando se reproduzca un CD, la clave de la música variará mientras que la velocidad de la música seguirá siendo la misma.

NOTA

Incluso aunque apague la unidad, se conservará el ajuste del cambio de clave.

Cuando esté activada la función de cambio de clave, incluso si utiliza la función de control de tono para modificar la velocidad de reproducción, la clave de reproducción continuará siendo la clave prefijada. (Aunque el nivel de la clave sea 0 (cero), puede activar la función la función de cambio de clave).

Fundido de entrada y salida

Cuando esta función esté activada, durante la reproducción del CD se realizará un fundido de entrada cuando empiece la canción y un fundido de salida cuando termine.

1 **Para ajustar el fundido, utilice las opciones de menú que aparecen abajo, que aparecen en el submenú VOL FUNC del menú de CD.**

F_IN TIME

Puede ajustar la longitud del fundido de entrada hasta el nivel normal entre 1 y 30 segundos a intervalos de 1 segundo. (Valor por defecto: 3 segundos).

F_OUT TIME

Puede ajustar la longitud del fundido de salida hasta el silencio total entre 1 y 30 segundos a intervalos de 1 segundo. (Ajuste por defecto: 3 segundos).

FADE MODE

Puede ajustar la pletina para que continúe en el modo de reproducción (“Play”) o para que entre en el modo de espera de reproducción (“Ready”) después de que se haya realizado el fundido de salida.

2 **En el modo de parada o de espera de reproducción, pulse la tecla FADER.**

Empezará la reproducción y se realizará un fundido de entrada. Cuando haya transcurrido el tiempo ajustado para el fundido de entrada, el sonido volverá a su nivel normal.

3 **Durante la reproducción, pulse la tecla FADER cuando quiera que se realice un fundido de salida del sonido.**

Empezará el fundido de salida y cuando haya transcurrido el tiempo ajustado para este fundido, se producirá un silencio. Después, dependiendo del ajuste de Fade mode, la reproducción continuará o la pletina entrará en el modo de espera de reproducción.

Volumen de salida

Puede ajustar el volumen de la señal de salida de reproducción del CD. Este ajuste funciona tanto para la salida analógica (incluyendo la salida de auriculares) como para la salida digital.

1 El ajuste se realiza utilizando la opción "PLAY VOLUME?" del submenú VOL FUNC del menú de CD.

Puede ajustar este nivel entre –54 dB y +18 dB, o a "- - -" (- infinito).

NOTA

Dado que el ajuste de volumen se realiza en el dominio digital, si el nivel de salida es excesivo en la dirección positiva, se producirá distorsión digital.

Reproducción de directorios de ficheros MP3

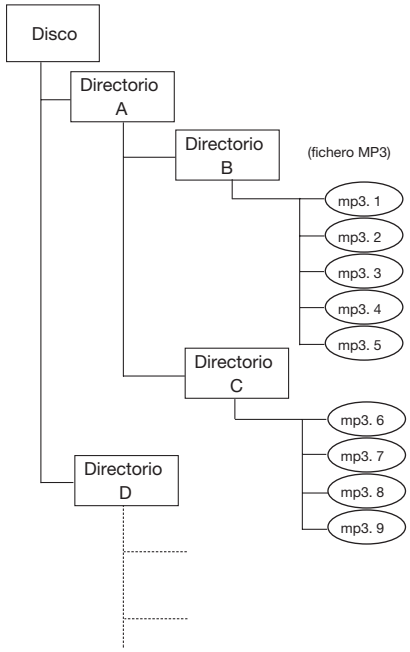
Los ficheros MP3 grabados en un CD se gestionan del mismo modo que se hace con los ficheros en un PC, con algunos MP3 incluidos dentro de un directorio. Además, puede combinar varios directorios en un directorio. Esto da lugar a varios estratos de directorios y ficheros.

Cuando está activado el modo de directorio, solo estarán disponibles para su reproducción aquellos ficheros incluidos dentro de un directorio seleccionado. Cuando esté desactivado el modo de directorio, se ignorará la configuración de directorio y estarán disponibles para su reproducción todos los ficheros MP3 grabados en el disco. Tenga en cuenta que la reproducción repetida y la reproducción programada solo funcionan dentro de los directorios.

NOTA

Cada fichero MP3 es gestionado como si fuera una pista.

No podrá seleccionar para su reproducción aquellos directorios que no contengan ficheros MP3. Por ejemplo, en el diagrama siguiente, debajo del directorio A está el directorio B y el C. Dado que hay ficheros MP3 tanto dentro del directorio B como del C, no podrá elegir para su reproducción el directorio A, pero si podrá hacerlo con el directorio B y el C.



Ajuste de la reproducción de directorios

1 Ajuste el master de mando a distancia a la pletina CD y pulse la tecla DIR/GROUP.

Aparecerá en pantalla la indicación "DIR ON" o "DIR OFF" . Cuando pulse la tecla DIR/GROUP, modificará el estado de activación o desactivación para este modo. Por ejemplo, si está desactivada la reproducción de directorios, cuando pulse la tecla, activará el modo de directorio y en pantalla aparecerá la indicación "DIR ON".

También puede utilizar la opción “DIR MODE?” del submenú VOL FUNC del menú de CD para activar o desactivar este modo.

2 En el modo de parada, puede utilizar la tecla CD SEARCH del mando a distancia para elegir un directorio.

Pulse la tecla CD SEARCH y aparecerá en pantalla el nombre del directorio seleccionado.

Reproducción de grupos en un MD

El MD-CD1 le permite reproducir pistas de MD divididas en grupos.

Cuando esté activado el modo de grupo, solo estarán disponibles para su reproducción las pistas del grupo seleccionado. Esto es igual que reproducir un disco que solo contenga las pistas de un grupo concreto. Asímismo, la reproducción programada y la reproducción repetida solo funcionarán dentro del grupo.

Ajuste de la reproducción por grupos

1 Ajuste el master de mando a distancia a la pletina MD y pulse la tecla DIR/GROUP.

En pantalla aparecerá la indicación “GRP ON” o “GRP OFF”. Cuando pulse la tecla DIR/GROUP modificará el estado de activación o desactivación para este modo. Por ejemplo, si estaba desactivado el modo de reproducción de grupo, cuuando pulse esta tecla, activará el modo y en pantalla aparecerá la indicación “GRP ON” .

Para activar y desactivar este modo también puede utilizar la opción“GRP MODE?” del submenú VOL FUNC del menú de MD.

2 En el modo de parada, puede utilizar la tecla MD SEARCH del mando a distancia para seleccionar un grupo.

Pulse la tecla MD SEARCH y en pantalla aparecerá el número del grupo elegido y su título.

NOTA

Independientemente del grupo, cuando esté activado este modo de grupo, las pistas que no estén en el grupo no podrán ser reproducidas.

Cuando esté activado el modo de grupo, no será posible la grabación.

Creación y supresión de grupos

Para crear o suprimir grupos, utilice el submenú “EDIT” del menú de MD. Vea “Creación de un grupo” y “Supresión de un grupo” en la sección “Edición de MiniDisc” que empieza en la página 41.

Asignación de títulos a los grupos

Puede asignar títulos a los grupos utilizando el submenú “TITLE” del menú MD. Vea “Asignación de títulos de grupo” en pág. 46.

8 – Doblaje de CD a MD

Con el MD-CD1 resulta sencillo el doblaje de CD a MD. Puede duplicar las pistas seleccionadas o todo el disco.

Funcionamiento básico del doblaje

En primer lugar, introduzca en la pletina de CDs el CD que vaya a utilizar como fuente de doblaje y después introduzca un MiniDisc grabable en la pletina MD.

Doblaje del CD completo

Con la pletina CD parada, pulse la tecla DUBBING del panel frontal o del mando a distancia.

Duplicación de una pista seleccionada del CD

Durante la reproducción de la pista, o cuando realice una escucha de esa pista y la pletina esté en el modo de espera de reproducción, pulse la tecla DUBBING del panel frontal o del mando a distancia.

Cuando termine el doblaje de la pista, se detendrán ambas pletinas.

NOTA

El doblaje se realiza en el modo de grabación y a la velocidad de grabación prefijados. Para más información, vea el siguiente apartado.

Ajuste del modo de grabación

Utilizando la opción “REC MODE?” del submenú REC del menú MD, escoja uno de los siguientes modos de grabación:

ST:	Modo de grabación stereo standard	por defecto; ninguna indicación en pantalla
MONO	Modo de grabación monoaural	Se encenderá en pantalla“MONO”
LP2	Modo de grabación stereo a media velocidad	Se encenderá en pantalla“LP2”
LP4	Modo de grabación stereo a cuarto de velocidad	Se encenderá en pantalla “LP4”

NOTA

En el modo MONO, solo se grabará el canal izquierdo, y el tiempo de grabación es el doble que en el modo ST.

El tiempo de grabación en el modo LP2 es el doble que en el modo ST.

El tiempo de grabación en el modo LP4 es el cuádruple que en el modo ST.

El tiempo de grabación restante en el MD dependerá del ajuste del modo de grabación.

Las grabaciones realizadas en distintos modos de grabación pueden combinarse en el mismo disco.

Dado que en el modo LP4 se utiliza una tecnología especial de compresión de datos (grabación en un cuarto de tiempo para multiplicar por cuatro el tiempo de grabación en stereo), existe una cierta probabilidad de que se produzcan picos de ruido. Si la calidad del sonido es un aspecto muy importante para usted, no le recomendamos usar el modo LP4 .

Ajuste de la velocidad de doblaje

Utilice la opción“REC SPEED?” del submenú REC del menú MD para elegir entre el ajuste de la velocidad de doblaje “NORMAL” o “HIGH”.

NORMAL: el doblaje se realiza durante la reproducción ordinaria

HIGH: la velocidad de doblaje dependerá del modo de grabación de MD, como aparece indicado abajo.

Modo de grabación MD	Disco fuente	Velocidad de doblaje
Modo Standard	CD audio	4X

Modo MONO, LP2 o LP4	CD audio	2X
—	Disco MP3	velocidad actual

Para porder escuchar la señal durante el doblaje, elija NORMAL. Para un doblaje más rápido, elija HIGH.

Cuando la velocidad de grabación esté ajustada a NORMAL, se podrá realizar el doblaje a MD incluso aunque haya utilizado las funciones de cambio de clave o de control de tono para la reproducción del CD.

9 – Grabación en MD de una fuente externa

El MD-CD1 no solo puede realizar el doblaje de CD a MD, sino que que también puede grabar en MD otras fuentes de sonido.

Grabación básica

Ajuste el modo de grabación y elija la fuente de entrada. Mientras esté monitorizando la señal de entrada, ajuste el nivel de grabación. Después de que haya terminado con todos los ajustes, ya estará listo para realizar una grabación.

Antes de hacer todo lo que le indicamos a continuación, compruebe que: el MD-CD1 esté encendido, haya un MiniDisc grabable y la pletina esté en el modo de parada.

Ajuste del modo de grabación

1 Utilice la opción “REC MODE?” del submenú REC del menú MD para ajustar el modo de grabación.

Para más información, vea la sección anterior “Doblaje de CD a MD” en pág. 34.

Selección de fuente de entrada

2 Use la tecla INPUT SEL del panel frontal o del mando a distancia para elegir la fuente de entrada.

Pulse la tecla para cambiar entre los ajustes ANALOG y OPTICAL.

ANALOG
La fuente de grabación es la señal analógica de los terminales ANALOG INPUT.

OPTICAL
La fuente de grabación es la señal digital de la entrada DIGITAL (OPTICAL) INPUT.

Incluso aunque apague la unidad, la fuente de entrada elegida seguirá memorizada.

Monitorización de la entrada

3 Pulse la tecla RECORD del panel frontal o del mando a distancia.

La pletina MD entrará en el modo de espera de grabación, se encenderán los indicadores READY y RECORD y en pantalla se iluminarán las indicaciones “REC” y “||”.

NOTA

La pletina no podrá entrar en el modo de espera de grabación en los siguientes casos:

Si la pestaña de la carcasa del MD está colocada en la posición de bloqueo de la grabación, en cuyo caso en pantalla aparecerá la indicación “W_Protected”.

Si el disco está lleno; aparecerá la indicación “Disc Full!”.

Si ya ha grabado el máximo número de pistas posible; aparecerá la indicación“Track Full!”.

Cuando haya elegido la entrada digital (OPTICAL), si no hay una entrada correcta de señal digital, en pantalla aparecerá la indicación “D-IN UNLOCK!” y no se podrá realizar la grabación.

NOTA

Si ha introducido un disco parcialmente grabado, se detectará el final de la parte grabada.

La pletina entrará en el modo de espera de grabación y podrá monitorizar la señal de entrada del MD a través de unos auriculares o de un istema de audio conectado.

NOTA

Si quiere realizar la monitorización a través de un sistema conectado, conecte los terminales MD OUTPUTS al sistema. También puede realizar la conexión a través del terminal COMMON OUTPUTS, pero en este caso, debe realizar el ajuste correspondiente utilizando la opción “COMMON?” del submenú SYSTEM del menú de CD. Vea “Conexión a equipos de audio analógicos” en pág. 10.

para más información sobre la monitorización a través de auriculares, vea “Funcionamiento básico de la reproducción” en pág. 24.

Incluso aunque no haya ningún MD introducido en la pletina, es posible monitorizar la señal de entrada pulsando la tecla RECORD. En este caso,en pantalla aparecerá la indicación“Monitor”.

Para cancelar la monitorización de entrada, pulse STOP.

Ajuste del nivel de grabación

Ajuste el nivel de grabación mientras monitoriza la entrada y observa los medidores.

4 Para ajustar el nivel, utilice la opción “REC VOLUME?” del submenú VOL FUNC del menú de MD.

Si ha ajustado la fuente de entrada ANALOG, también podrá utilizar los controles INPUT (L y R) del panel frontal para ajustar el nivel de entrada de forma independiente para cada canal.

Inicio de la grabación

5 En el modo de espera de grabación, pulse la tecla PLAY para que comience la grabación.

Para detener la grabación, pulse la tecla STOP.

Después de pulsar la tecla STOP, aparecerá el mensaje “UTOC Writing!” que le indica que se está grabando el índice en el disco.

Para que la reproducción entre en el modo de pausa, pulse la tecla READY.

Para que expulsar el disco de la pletina, en el modo de parada, pulse la tecla EJECT.

NOTA

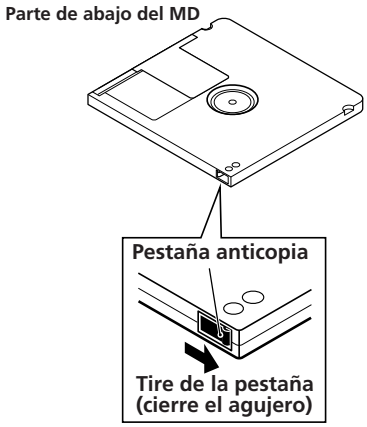
Cuando en la pantalla parpadee “UTOC Writing!”, se estará grabando en el disco un índice del contenido grabado. Durante este proceso, si quita el cable de corrienteo o zarandea la unidad, es posible que esos datos esenciales no se graben correctamente en el disco.

Precauciones para la grabación

Cuando aparezca en pantalla la indicación “W_Protected!”

El MD no puede ser grabado, o ha introducido un MD solo de reproducción.

Cierre la pestaña de protección para permitir la grabación.



Adición de números de pista

Los números de pista son necesarios para las operaciones de edición y escucha. Durante la grabación, los números de pista se introducen de forma automática, pero también puede introducirlos manualmente durante o después de la grabación.

Función Auto track

Esta función hace que se introduzcan de forma automática los números de pista durante la grabación.

Ajuste esta función utilizando la tecla AUTO TRACK del mando a distancia. Puede elegir entre los siguientes ajustes: "-**dB", "D-D" u "OFF".

También puede ajustar la función auto track utilizando la opción "A_TRK?" del submenú REC del menú MD.

-**dB

Si la señal queda por debajo del nivel de disparo de Auto Track durante más de cuatro segundos, se introducirá automáticamente un número de pista. Para ajustar este nivel de disparo, utilice la opción “A_TRK LEVEL?” del submenú REC del menú de MD. Puede ajustar este nivel entre –30 dB y +72 dB a intervalos de 6 dB.

D-D

Durante la grabación de fuentes digitales, los números de pista son añadidos de acuerdo a los números de pista de la fuente.

Durante la grabación de fuentes analógicas, los números de pista son añadidos cuando el nivel de entrada desciende durante cuatro segundos o más, de igual modo que en el ajuste “-**dB” que acabamos de explicarle.

NOTA

Incluso aunque apague la unidad, los ajustes Auto Track y de nivel Auto Track seguirán estando memorizados.

Introducción de pistas manualmente

Durante la grabación: pulse la tecla RECORD en el punto en el que quiera introducir una nueva pista.

Después de la grabación: puede introducir pistas durante la edición. Vea “División de pistas” en pág. 42.

Fundido de entrada y salida

Al principio y al final de la grabación de un MD puede introducir efectos de fundido de entrada y de salida.

Antes de seguir las indicaciones que aparecen abajo, compruebe que ha realizado todos los preparativos básicos para la grabación, que ha introducido un disco grabable y que la pletina está en el modo de parada.

1 Ajuste la operación siguiendo las opciones del submenú VOL FUNC del menú de MD.

F_IN TIME

Puede ajustar la longitud del fundido de entrada hasta llegar al nivel normal entre 1 y 30 segundos a intervalos de un segundo. (Valor por defecto: 3 segundos).

F_OUT TIME

Puede ajustar la longitud del fundido de salida hasta llegar al silencio total entre 1 y 30 segundos a intervalos de un segundo. (Ajuste por defecto: 3 segundos).

FADE MODE

Puede ajustar la pletina para que después del fundido de salida continue en el modo de grabación (“Rec”) o entre en el modo de espera de grabación (“Ready”).

2 En el modo de espera de grabación, pulse la tecla FADER.

Em pezará la grabación y se realizará un fundido de entrada. Después de que haya transcurrido el tiempo fijado para el fundido de entrada, el sonido llegará a su nivel normal.

3 Durante la grabación, pulse la tecla FADER cuando quiera realizar el fundido de salida.

Empezará el fundido de salida y cuando haya transcurrido el tiempo ajustado para este fundido, se producirá un silencio. Después, dependiendo del ajuste de Fade mode , la reproducción continuará o la pletina entrará en el modo de espera de reproducción.

NOTA

Solo puede elegir el fundido de entrada o de salida.

La función de grabación “Time Machine” no puede realizarse junto con el fundido de entrada de grabación. Para más detalles, vea la sección siguiente.

Grabación “Time Machine”

Esta función permite empezar a grabar hasta 6 segundos antes del momento en el que realmente realice la operación de grabación. Esto actúa manteniendo la señal de entrada en un buffer o memoria temporal que puede almacenar hasta 6 segundos de datos que representen una señal de entrada stereo normal.

Antes de seguir las indicaciones que aparecen abajo, compruebe que ha realizado todos los preparativos básicos para la grabación, que ha introducido un disco grabable y que la pletina está en el modo de parada.

1 Ajuste el valor de tiempo para la cantidad de datos a grabar en el buffer usando la opción “TM_REC?” del submenú REC del menú de MD.

El rango de valores para este ajuste está comprendido entre 1 y 6 segundos a intervalos de 1 segundo, pero también puede elegir el valor OFF. El valor por defecto es OFF.

OFF: Time Machine está desactivada.

Ajustes de 1 seg a 6 seg: Se almacenarán en el buffer los correspondientes segundos de señal.

2 Pulse la tecla RECORD para entrar en el modo de espera de grabación.

3 Pulse la teclaPLAY para empezar a grabar.

La señal será grabada a partir del número de segundos ajustados en el apartado 1 antes de pulsar la tecla PLAY.

4 Pulse STOP para detener la grabación.

NOTA

Cuando esté realizando una grabación con fundido de entrada (explicada en un apartado anterior), no será posible la grabación Time Machine.

Sobregrabación

Esta función sirve para grabar una nueva señal sobre una parte del disco previamente grabada y que no quiere conservar.

Antes de seguir las indicaciones que aparecen abajo, compruebe que ha realizado todos los preparativos básicos para la grabación, que ha introducido un disco grabable y que la pletina está en el modo de parada.

1 **Localice el punto en el que quiera que empiece la operación de sobregrabación y pulse la tecla READY. La pletina entrará en el modo de espera de reproducción.**

Para que la operación de sobregrabación empiece a partir del principio de una determinada pista, utilice las teclas SKIP o las teclas numéricas para elegir la pista y pulse la tecla READY.

Para que la operación de sobregrabación empiece en mitad de una pista concreta, use las teclas SKIP o las teclas numéricas para elegir la pista y pulse la tecla PLAY para que empiece la reproducción (también puede usar la función de búsqueda). En el punto que quiera, pulse READY.

2 **Pulse la tecla RECORD, en pantalla aparecerá la indicación "Over Write" y la pletina entrará en el modo de espera de grabación.**

Si es necesario, ajuste el nivel de grabación.

3 **Pulse la tecla PLAY para que empiece la sobregrabación.**

NOTA

Cuando se enciendan en pantalla la indicación "SINGLE," "RANDOM" o "PROGRAM", no podrá realizar la operación de sobregrabación. En el paso 2, en pantalla aparecerá el mensaje "Can't Rec".

Grabación sincronizada

Esta función hace que la grabación empiece automáticamente en cuanto la señal de un equipo externo esté presente en la fuente de entrada. Además, si la fuente de señal permanece en silencio durante más de cuatro segundos, la pletina entrará automáticamente en el modo de espera de grabación.

Antes de seguir las indicaciones que aparecen abajo, compruebe que ha realizado todos los preparativos básicos para la grabación, que ha introducido un disco grabable y que la pletina está en el modo de parada.

1 **Pulse la tecla SYNC del mando a distancia para activar o desactivar esta función.**

También puede activar o desactivar la función de grabación sincronizada utilizando la opción "SYNC?" del submenú REC del menú MD.

2 **Ajuste el umbral de detección de señal con la opción "SYNC LEVEL?" del submenú REC del menú MD. Puede ajustar este nivel entre –72 dB y –30 dB a intervalos de 6 dB. El valor por defecto es –30 dB.**

3 **Pulse la tecla RECORD para entrar en el modo de espera de grabación.**

NOTA

En esta situación, la grabación empezará en cuanto se reciba una señal fuente.

4 **Ponga en marcha la señal fuente.**

En cuanto sea detectada una señal fuente, la grabación dará comienzo de forma automática.

Si la señal está por debajo del umbral durante más de cuatro segundos, la pletina entrará automáticamente en el modo de espera de grabación.

NOTA

Durante el modo de espera de grabación sincronizada, no podrá disparar manualmente la grabación pulsando PLAY.

5 **Para detener la grabación manualmente, pulse la tecla STOP.**

NOTA

Durante la grabación sincronizada, incluso aunque pulse la tecla READY no podrá entrar en el modo de espera de grabación. (No podrá utilizar la tecla para que la grabación entre en el modo de pausa).

La tecla INPUT SEL no funciona durante la grabación sincronizada.

Después de que haya terminado la grabación sincronizada y la pletina entre en el modo de espera de grabación, si apaga la unidad, se borrarán los datos grabados. Asegúrese de pulsar la tecla STOP para que el U-TOC se grabe en el disco antes de apagar la unidad.

Monitorización de tiempo disponible en el MD

En el modo de grabación de MD o en el de espera de grabación, pulse la tecla TIME del panel frontal o del mando a distancia para que aparezca en pantalla de forma sucesiva el tiempo de grabación de pista transcurrido y el tiempo de grabación disponible.

Tiempo de grabación de pista transcurrido (no se encenderá ninguna indicación)

Tiempo de disco restante (estará encendida solo la indicación REMAIN, o TOTAL y REMAIN)

Incluso aunque apague la unidad, continuarán estando memorizados los ajustes de tiempo.

Las operaciones de edición de MiniDisc le permiten eliminar, desplazar, dividir o combinar pistas grabadas.

Operaciones de edición

Todas las operaciones de edición de MD se realizan desde el submenú EDIT del menú de MD.

Tras elegir una opción de menú en el submenú EDIT, la operación siguiente variará. Más adelante le indicamos las operaciones específicas que debe realizar para cada opción de menú.

NOTA

Las funciones de edición no pueden realizarse en discos protegidos contra la grabación. En estos discos, cuando entre en el submenú EDIT del menú de MD, en pantalla aparecerá la indicación "W_Protected!" .

Pistas y puntos a editar

Para la mayoría de las opciones de menú de edición, si la pletina no está en el modo de reproducción o de espera de reproducción en la pista o punto a editar, no podrá seleccionar la propia opción y en pantalla aparecerá el mensaje "Can't Edit!". Se trata de opciones para funciones de edición que deben realizarse en pistas o puntos, entre las cuales están DIVIDE, COMBINE y MOVE. La opción ERASE TRK se carga antes de que la pista haya sido seleccionada.

Anulación de ediciones

Para cancelar operaciones de edición cuando aparezca la pantalla de ajuste o de confirmación ("Sure?"), pulse la tecla NO, MD STOP o MD MENU (tecla MENU del mando a distancia).

NOTA

Una vez que haya terminado con las operaciones de edición, con el MD introducido todavía y "TOC" iluminado en la pantalla, si apaga la corriente, el U-TOC modificado no será grabado en el disco y la operación de edición realizada no será memorizada en el disco.

UNDO (deshacer) una operación de edición

Le permite anular la última opoeración de edición realizada.

1 **Detenga la pletina MD.**

2 **Elija la opción "UNDO?" del submenú EDIT. En pantalla aparecerá la indicación Undo> ***, siendo *** la última operación de edición realizada.**

3 **Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal, o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

En pantalla aparecerá el mensaje "Sure?".

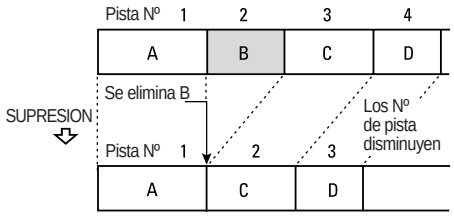
4 **Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal, o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

Se anulará la última operación de edición realizada.

Supresión de pistas

Puede eliminar de una en una las pistas que no le interese conservar.

Ejemplo: Para eliminar B en la pista 2



Selección de la pista a eliminar por el método de reproducción

1 **La pletina debe estar en el modo de reproducción o de espera de reproducción en la pista a eliminar.**

2 **Elija la opción "ERASE TRK?" del submenú EDIT del menú de MD.**

En pantalla aparecerá la pregunta "Sure?".

3 **Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal, o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

Después de que la pista haya sido eliminada, en pantalla aparecerá la indicación "Complete".

Selección de la pista a eliminar a través del menú

1 **En el modo stop, elija la opción “ERASE TRK?” del submenú EDIT del menú de MD.**

En pantalla aparecerá la indicación “Track>*” , donde *** es el número de la última pista.**

2 **Elija la pista que quiera borrar utilizando el dial MULTI JOG del panel frontal o la tecla MENU -/+ del mando a distancia, y pulse la tecla ENTER.**

En pantalla aparecerá la pregunta “Sure?”.

3 **Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

Después de que la pista haya sido eliminada, en pantalla aparecerá la indicación “Complete”.

NOTA

Cuando se elimine una pista, todas las pistas posteriores serán renumeradas.

Borrado de disco

Le permite borrar todas las pistas del disco en una sola operación.

1 **Elija la opción “ERASE DISC?” del submenú EDIT del menú de MD.**

En pantalla aparecerá la pregunta “Sure?”.

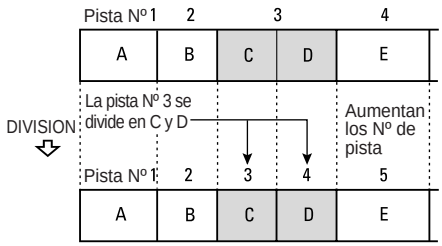
2 **Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

Después de que se hayan borrado todas las pistas del dico, en pantalla aparecerá la indicación “Complete”.

División de pistas

Las pistas pueden ser divididas en dos o más pistas.

Ejemplo: División de C y D, incluidos en la pista 3, en dos pistas



1 **Elija la opción“DIVIDE?” del submenú EDIT del menú de MD.**

2 **Reproduzca la pista que quiera dividir, y en el punto en el que quiera que se realice la división, pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

En pantalla aparecerá la indicación “Point> 0” y empezando en el punto de división (especificado en la operación anterior) se reproducirán repetidamente unos pocos segundos para permitir la confirmación de la operación.

NOTA

Como alternativa a los pasos 1 y 2 del procedimiento anterior, reproduzca la pista que quiera dividir, y en el punto en el que quiera realizar la división, coloque la pletina en el modo de espera de reproducción. Elija después la opción“DIVIDE?” del submenú EDIT sdel menú de MD. En pantalla aparecerá la indicación “Point> 0”. Empezando en el punto de división (especificado en la operación anterior) se reproducirán repetidamente unos pocos segundos para permitir la confirmación de la operación.

3 **Si es necesario, utilice el dial MULTI JOG del panel frontal o la tecla MENU -/+ del mando a distancia para ajustar el punto de división.**

4 **Una vez que haya ajustado el punto de división, pulse la tecla ENTER (o la tecla YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

En pantalla aparecerá la pregunta “Sure?”.

5 **Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

Después de que la pista haya sido dividida, en pantalla aparecerá la indicación “Complete”.

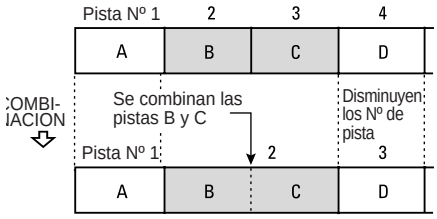
NOTA

Si la pista dividida tenía título, ese título se le asignará solo a la primera pista resultante de la división; la segunda no tendrá título.

Combinación de pistas

Puede combinar dos pistas sucesivas en una sola pista borrando la marca de pista de la segunda pista.

Ejemplo: Combinación de B y C



NOTA

No es posible combinar en una única pista pistas sucesivas grabadas en distintos modos de grabación.

1 Coloque la pletina en el modo de reprodución o de espera de reprodución en la segunda de las dos pistas que vaya a combinar.

Por ejemplo, si va a combinar las pistas 2 y 3, haga que se reproduzca la pista 3 o colóquela en el modo de espera de reproducción.

2 Elija la opción “COMBINE?” del submenú EDIT del menú de MD.

En pantalla aparecerá la pregunta “Track OK?” y serán reproducidos repetidamente de forma sucesiva los 3 últimos segundos de la primera pista y los 3 primeros de la segunda para permitir la confirmación de la operación.

3 Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.

Después de que hayan sido combinadas las pistas, en pantalla aparecerá la indicación “Complete”.

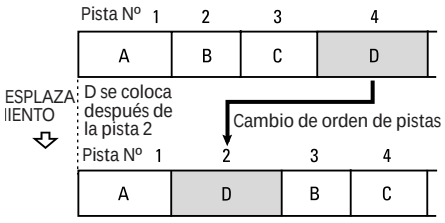
NOTA

Si ambas pistas tenían título, a la pista combinada se le asignará el nombre de la primera de las dos pistas.

Desplazamiento de pistas

Puede desplazar las pistas a otras posiciones diferentes en el orden de reproducción.

Ejemplo: Desplazamiento de D desde la pista 4 hasta la pista 2



1 Coloque la pletina en el modo de reprodución o de espera de reprodución en la pista que quiera desplazar.

NOTA

Si no realiza primero el paso anterior, y ejecuta los pasos indicados a continuación mientras la pletina está parada, la última pista será seleccionada automáticamente como pista a desplazar.

2 Elija la opción “MOVE?” del submenú EDIT del menú de MD.

En pantalla aparecerá la indicación “Move *>### , donde *** es el número de la pista a desplazar y ### el número de la pista a la que será desplazada.**

3 Utilice el dial MULTI JOG del panel frontal o la tecla MENU -/+ del mando a distancia para elegir el número de la pista destino del desplazamiento.

4 Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.

En pantalla aparecerá la pregunta “Sure?”.

5 Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.

Después de que se haya realizado el desplazamiento, en pantalla aparecerá la indicación “Complete”.

Creación de un grupo

El MD-CD1 le permite dividir las pistas de un MD en grupos para realizar una reproducción por grupos. Vea “Reproducción de grupos en un MD” en pág. 33.

Para crear un grupo debe especificar la pista de inicio del grupo y la pista de final del grupo.

1 **En el modo de parada, elija la opción “GRP CREATE?” del submenú EDIT del menú MD.**

   En pantalla aparecerá el mensaje “ST Trk> 001”, que le indica la primera pista del grupo.

2 **Utilice el dial MULTI JOG para seleccionar la pista de inicio del grupo.**

3 **Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

   En pantalla aparecerá el mensaje “ED Trk>*”, que le indica la pista de final de grupo.**

4 **Utilice el dial MULTI JOG para seleccionar la pista de final del grupo.**

5 **Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

   En pantalla aparecerá la pregunta “Sure?”.

6 **Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

   Después de que haya sido creado el grupo especificado, en pantalla aparecerá la indicación “Complete”.

Título del disco cuando cree grupos

Cuando cree un grupo, al disco se le asignará un título que incluya información del grupo o el título del grupo.

Por ejemplo, si el título original del disco es “Favorites” y combina las pistas 1 a 4 en un grupo titulado “Jazz” y las pistas 5 a 8 en un grupo llamado “Latin,” el nuevo título del disco será:

0; Favorites//1-4; Jazz//5-8; Latin//

Si ni el dico ni los grupos tenían asignado nombre, el título del disco será ahora:

0; //1-4; //5-8; //

Supresión de un grupo

También puede eliminar grupos.

1 **En el modo de parada, elija la opción “GRP CANCEL?” del submenú EDIT del menú MD.**

   En pantalla aparecerá la indicación “GRP No> 01”.

2 **Utilice el dial MULTI JOG para elegir el número del grupo a eliminar.**

   Si quiere eliminar todos los grupos, elija “ALL.”

3 **Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

   En pantalla aparecerá la pregunta “Sure?”.

4 **Pulse la tecla ENTER (o YES) del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

   Después de que el grupo especificado haya sido eliminado, en pantalla aparecerá la operación “Complete”.

Puede asignar títulos al MD y a las pistas y grupos que incluya, utilizando del submenú TITLE del menú de MD.

NOTA

Igual que ocurre con el menú de edición, una vez que haya elegido y introducido el título en el disco y que se ilumine TOC en la pantalla, si se apaga la corriente, el U-TOC no será grabado en el disco y los títulos no serán añadidos.

Asignación de títulos de disco

1 En el modo de parada, elija la opción"TITLE INPUT?" del submenú TITLE del menú de MD.

Aparecerá la indicación "Title> Disc".

2 Cuando aparezca la indicación "Title> Disc", pulse la tecla ENTER o la teclaENT/YES del mando a distancia

En la pantalla de caracteres aparecerá indicado el título del disco, entrará en el modo de edición y el cursor parpadeará.

NOTA

Si el disco no tiene asignado nombre, en la pantalla no aparecerá ningún título y solamente parpadeará el cursor.

Si el disco contiene un grupo, en pantalla aparecerá el título por defecto creado por el MD-CD1. Vea "Creación de un grupo" en pág. 44.

3 Asígnele un título al disco siguiendo las instrucciones que aparecen a continuación y pulse la tecla MD MENU o la tecla MENU del mando a distancia para confirmarlo.

NOTA

Para discos con grupos, active el modo de grupo antes de introducir un título. Si añade un título cuando el modo de grupo esté desactivado, los ajustes de grupo pueden quedar inoperativos.

Operativa de la asignación de títulos

En el modo de asignación de títulos, el cursor parpadeará en la pantalla de caracteres. Dado que es más eficiente utilizar el mando a distancia para introducir los títulos, en la explicación que aparece a continución nos centraremos en su uso.

NOTA

A la hora de la asignación de títulos su introducción es incluso más eficiente a través de un teclado conectado. Vea "Asignación de títulos por teclado" en pág. 47.

Siga estas instrucciones para la asignación de títulos:

Elección del tipo de caracteres

Pulse la tecla CHAR del mando a distancia para elegir entre tres tipos de caracteres diferentes.

Minúsculas:	no hay ninguna indicación
Mayúsculas:	CAPS
Caracteres japoneses:	カタカナ

También pude utilizar la tecla DISPLAY del panel frontal.

Procedimiento para la introducción del título

Utilice las teclas numéricas para introducir caracteres en la posición del cursor.

Pulse las teclas numéricas el número de veces que sea necesario para que aparezca en pantalla el caracter deseado.

También puede realizar esta operación a través del panel frontal, utilizando el dial MULTI JOG.

Desplazamiento de la posición del cursor

Utilice las teclas de salto.

También, si pulsa una tecla numérica diferente, el cursor se desplazará automáticamente hacia la derecha.

También puede realizar esta operación a través del panel frontal, utilizando las teclas de salto.

Borrado de caracteres

Coloque el cursor sobre el caracter que quiera borrar y pulse la tecla DEL/CLR .

Para hacer esto desde el panel frontal, use la tecla NO.

Inserción de caracteres

Coloque el cursor sobre la posición en la que quiera insertar un caracter y pulse la tecla INS.

Para hacer esto desde el panel frontal, use la tecla YES.

Modificación de un carácter

Coloque el cursor sobre el carácter que quiera modificar e introduzca el nuevo carácter.

NOTA

Al igual que en el menú de edición, después de haber introducido el nombre, si apaga la corriente mientras el MD está todavía dentro de la pletina (TOC encendido), el U-TOC modificado no será grabado en el disco y el título no será asignado. El U-TOC se graba cuando se expulsa el disco.

Asignación de títulos de pista

Método1

En este método, primero debe elegir las pistas a las que les va a signar un título.

1 **Coloque la pletina en el modo de reproducción o de espera de reproducción en la pista a la que quiera asignarle un título. Durante la grabación, también puede asignar un título a la pista que esté grabando entonces.**

2 **Elija la opción "TITLE INPUT?" en el submenú TITLE del menú de MD y pulse la tecla ENTER del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia.**

En la pantalla de caracteres aparecerá el nombre de la pista que esté siendo reproducida, entrará en el modo de asignación de títulos y el cursor parpadeará.

NOTA

Si la pista no tiene título, solo parpadeará el cursor y en la pantalla no aparecerá ningún nombre .

3 **Siguiendo las instrucciones para la introducción de títulos que le hemos dado anteriormente, introduzca el título y pulse la tecla MD MENU del panel frontal o la tecla MENU del mando a distancia para confirmarlo.**

Método 2

En este método, primero debe seleccionar el modo de asignación de títulos.

1 **En el modo de parada, elija la opción "TITLE INPUT?" del submenú TITLE del menú de MD.**

En pantalla aparecerá la indicación "Title> Disc".

2 **Elija la pista a la que quiera asignar un nombre, utilizando el dial MULTI JOG del panel frontal o la tecla MENU -/+ del mando a distancia, y pulse la tecla ENTER del panel frontal o la tecla ENT/YES del mando a distancia**

Por ejemplo, seleccione "Title> 003" para escoger la pista 3.

Cuando haya hecho la elección, en la pantalla de caracteres aparecerá el nombre de la pista activa, entrará en el modo de asignación de títulos y el cursor parpadeará.

NOTA

Si la pista no tiene título, solo parpadeará el cursor y en la pantalla no aparecerá ningún nombre.

3 **Siguiendo las instrucciones para la introducción de títulos que le hemos dado anteriormente, introduzca el título y pulse la tecla MD MENU del panel frontal o la tecla MENU del mando a distancia para confirmarlo.**

Asignación de títulos de grupo

1 **En el modo de parada, elija la opción "TITLE GRP?" del submenú TITLE del menú de MD.**

En pantalla aparecerá la indicación "Title Grp> **", donde ** es el número del grupo.

2 **Pulse la tecla ENTER en el panel frontal o la tecla ENT/YES en el mando a distancia.**

En la pantalla de caracteres aparecerá el título del grupo activo, entrará en el modo de edición de títulos y el cursor parpadeará. El número del grupo parpadeará en la pantalla de números de pista.

3 **Siguiendo las instrucciones para la introducción de títulos que le hemos dado anteriormente, introduzca el título y pulse la tecla MD MENU del panel frontal o la tecla MENU del mando a distancia para confirmarlo.**

12 – Uso de un teclado de ordenador

Puede conectar un teclado de ordenador al interface PS/2 PC compatible del panel frontal para realizar determinadas funciones en el MD-CD1. Esto es particularmente efectivo para la asignación de títulos.

Ajuste del tipo de teclado

Debe ajustar el MD-CD1 para el tipo de teclado que vaya a conectar.

1 Ajuste el tipo de teclado utilizando la opción "KEYBOARD?"del sumenú SYSTEM del menú de CD.

Elija US para un teclado de ordenador inglés, o JPN para uno japonés.

Asignación de títulos por teclado

Para introducir los títulos debe teclearlos como lo haría en un PC.

Entrada en el menú de edición de títulos

Pulse SHIFT (Mayúsculas)+ F7 para acceder al menú de edición de títulos de grupo.

En pantalla aparecerá la indicación "Title Grp>##".

Pulse SHIFT + F8 para entrar en el menú de edición de títulos de disco/pista.

En pantalla aparecerá la indicación "Title> ##" .

Selección del tipo de caracteres a introducir

Pulse CAPS (bloqueo de mayúsculas) para elegir/anular las mayúsculas

Pulse **カタカナ** para elegir/anular los caracteres japoneses (sólo teclados japoneses)

Si las dos opciones anteriores no están seleccionadas, cuando teclee escribirá en minúsculas.

Introducción de caracteres

La introducción de caracteres se realiza directamente con las teclas numéricas y de letras.

Desplazamiento del cursor

Utilice las teclas de flecha ←y →.

Borrado de caracteres

Tecla de borrado: borra el caracter en la posición del cursor

Tecla de retroceso: borra el caracter anterior a la posición del cursor

Inserción de un caracter

Utilice la tecla Insert (inserción).

Modificación de un carácter

Coloque el cursor sobre su posición y teclee el nuevo carácter.

Otras operaciones por teclado

Puede utilizar el teclado no solo para la asignación de títulos sino también para controlar los controles de transporte, realizar funciones de edición y otras operaciones. En la lista que aparece a continuación le indicamos las operaciones que pueden realizar con distintas teclas:

Tecla del teclado	Operación
F1	⏮ de MD
F2	⏭ de MD
F3	Tecla de selección MD
F4	STOP de MD
F5	PLAY de MD
F6	READY para MD
F7	AUTO CUE para MD
F8	RECORD para MD
F9	AUTO READY para MD
F10	REPEAT para MD
F11	PLAY MODE para MD
F12	equivale a pulsar el control MD PITCH

Tecla del teclado	Operación
SHIFT + F1	EDIT “ERASE TRK” para MD
SHIFT + F2	EDIT “ERASE DISC” para MD
SHIFT + F3	(no operativa)
SHIFT + F4	EDIT “MOVE” para MD
SHIFT + F5	EDIT “DIVIDE” para MD
SHIFT + F6	EDIT “COMBINE” para MD
SHIFT + F7	TITLE EDIT “TITLE GRP”
SHIFT + F8	TITLE EDIT “TITLE INPUT”
SHIFT + F9	UNDO
SHIFT + F10	EDIT GRP CANCEL para MD
SHIFT + F11	EDIT GRP CREATE para MD
SHIFT + F12	DUBBING
CTRL + F1	⏮ de CD
CTRL + F2	⏭ de CD
CTRL + F3	Tecla de selección de CD
CTRL + F4	STOP para el CD
CTRL + F5	PLAY para el CD
CTRL + F6	READY para el CD
CTRL + F7	AUTO CUE para el CD
CTRL + F8	Tecla KEY
CTRL + F9	AUTO READY para el CD
CTRL + F10	REPEAT para el CD
CTRL + F11	PLAY MODE para el CD
CTRL + F12	Equivale a pulsar CD PITCH
MAYUSC	Selecciona/anula las mayúsculas
カタカナ	Elige los caracteres japoneses (solo teclados japoneses)
←/→	Sirve para mover el cursor
Borrado	Equivale a la tecla DEL/CLR
Retroceso	Borra el caracter anterior a la posición del cursor
Inserción	Equivale a la tecla INS
ESC	Cancela la edición o asignación de títulos y finaliza el modo de menús
Enter	Tecla ENTER/YES

Ajustes para la comunicación de datos

Si conecta un PC a través de su terminal RS-232C al terminal CONTROL I/O (RS-232C) del MD-CD1, las dos unidades podrán intercambiar datos. Utilice las opciones del submenú SERIAL del menú de CD que le indicamos a continuación para realizar los correspondientes ajustes.

BAUD RATE

Le permite ajustar la velocidad de comunicación del teclado.

Puede elegir entre los siguientes valores: 4800 / 9600 / 19200 / 38400 bps (baudios por segundo).

Valor por defecto: 19200

LENGTH

Le permite ajustar la longitud de la señal word de comunicación a 7 o a 8 bits.

Ajuste por defecto: 8 bits

PARITY

Le permite ajustar la paridad para la comunicación a NON (no), EVEN (par) u ODD (impar).

Valor por defecto: NON

STOP BIT

Le permite ajustar el bit de parada de datos a 1 ó 2.

Valor por defecto: 1

Monitorización de información para reparaciones

Puede monitorizar diversos tipos de información para posibles consultas al servicio técnico a través de los siguientes elementos del submenú SYSTEM del menú de CD:

CD P_TIME

Le indica el tiempo total de reproducción del CD.

MD P_TIME

Le muestra el tiempo total de reproducción del MD.

MD R_TIME

Le indica el tiempo total de grabación del MD.

Sección de CD

No podrán ser reproducidos los discos CD-R/RW que no hayan sido finalizados. Antes de introducir un disco en el reproductor, asegúrese de que esté correctamente finalizado.

Acerca de la finalización

Aunque haya grabado datos audio en un CD-R/RW, si no ha sido grabado el índice ó TOC (índice correspondiente a los datos grabados) en el disco después de la grabación, ese disco no podrá ser reproducido en reproductores de CD convencionales. Se conoce como“finalización” al proceso de grabación de un índice (o TOC) en el disco.

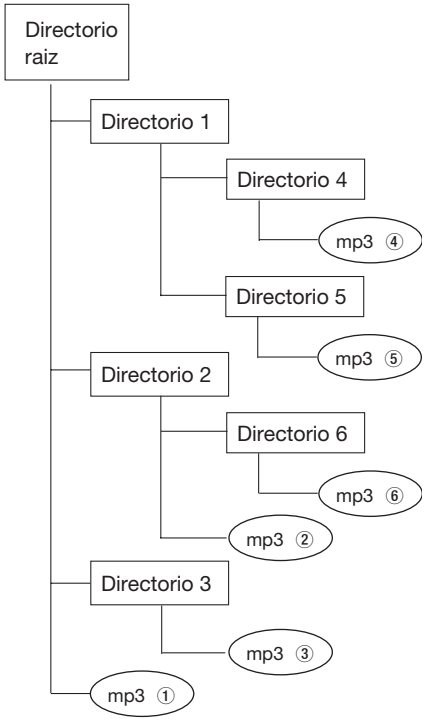
Algunas compañías de discos, con el fin de proteger el copyright de sus autores, publican sus CDs con un sistema de ‘control anticopia’. Algunos de estos discos no cumplen las especificaciones standard de formato de CD y no pueden ser reproducidos en esta unidad.

El MD-CD1 puede reproducir ficheros MP3 grabados en formatos que cumplan la ISO9660 nivel 1, nivel 2 o Joliet. Tambien puede reproducir discos que hayan sido grabados en distintas sesiones.

Para que los CDs MP3 puedan ser reproducidos en el MD-CD1, deben respetarse las siguientes limitaciones relativas a los directorios y ficheros MP3.

Número máximo de directorios: 255
Número máximo de ficheros MP3: 999
Tamaño máximo de los títulos de los directorios ficheros MP3: 255

Los ficheros MP3 son reproducidos en el siguiente orden:



La reproducción empieza a partir de los directorios del nivel superior.

Acerca de los datos de pista MP3

Durante la reproducción, los títulos aparecerán en pantalla en el siguiente orden de prioridad:

ID3v2 > ID3v1 > título de fichero

En el modo de parada, aparecerá el título del fichero.

Sección de MD

Aunque no se haya alcanzado el tiempo máximo de grabación, en pantalla aparece la indicación “Track Full!” .

Independientemente del tiempo de grabación, cuando el número de pistas grabadas coincida con el número máximo de pistas, en pantalla aparecerá la indicación “Track Full!”. En el formato MiniDisc, el número de pistas está limitado a 255. Para poder hacer una grabación adicional en discos en los que ya haya grabado 255 pistas, debe borrar pistas que no quiera conservar o debe combinar pistas para reducir su número. Si esto no es posible, deberá hacer la grabación en otro disco.

Aunque no haya alcanzado el número máximo de pistas, en pantalla aparece la indicación “Track Full!”.

Igualmente, si han sido incluidos una gran cantidad de datos de énfasis para la división de pista, aparecerá la indicación “Track Full!” independientemente del tiempo de grabación o del número de pistas.

Aunque elimine pistas, no aumenta el tiempo disponible en el MD.

Cuando se indica en pantalla el tiempo disponible en un MD, se ignoran las secciones de menos de 12 segundos. Por lo tanto, si ha eliminado pistas cortas, el tiempo total indicado no aumentará.

Cuando suma el tiempo de grabación transcurrido y el tiempo disponible, este valor no coincide con el tiempo de grabación posible en el disco MD.

Normalmente, la unidad de grabación más pequeña posible es 1 cluster (unos 2 segundos). Incluso aunque la grabación sea más breve, se crea en el disco un espacio de 2 segundos, por lo que el tiempo real de grabación posible puede ser inferior al valor esperado. Además, si se raya el disco, el área dañada no podrá ser utilizada, por lo que hay que descontar del tiempo total de grabación el tiempo de grabación de esta zona rayada.

No se pueden combinar pistas.

Las pistas creadas a través de una operación de edición no se pueden combinar con otras pistas. Si el modo de grabación (ST, MONO, LP2 o LP4) de dos pistas es distinto, no podrá combinar esas pistas.

Si intenta combinar tres o más pistas, no podrá utilizar las pistas con una longitud inferior a un determinado valor (que dependerá del modo de grabación). Los tiempos mínimos aproximados son 9 segundos para el modo ST, 17 para el modo MONO y el modo LP2 y 33 segundos para el modo LP4.

Cuando realiza una operación de búsqueda, el sonido se corta.

Cuando esté realizando una búsqueda en pistas creadas a través de operaciones de edición, a veces se corta el sonido.

Durante el doblaje de un CD en un MD, se crea un espacio entre las pistas.

Para poder grabar correctamente las posiciones de escucha entre las pistas, se crea un espacio de una determinada longitud. Si no quiere que existan estos espacios, haga los siguientes ajustes antes de empezar con el doblaje:

- Conecte la salida digital del CD a la entrada digital del MD
- Elija como fuente de entrada OPTICAL
- En el submenú REC del menú de MD:

1. Ajuste la opción SYNC MODE a ON
2. Ajuste la opción A_TRK a DD

Los números de pista no son correctos.

Cuando grabe un CD a través de una conexión digital, a veces se crean pistas cortas dependiendo del contenido grabado del CD. Además, cuando utilice la función Auto Track para que los números de pista se generen automáticamente, dependiendo del material del programa, los números de pista no serán asignados correctamente.

La indicación "UTOC Reading" aparece en pantalla durante bastante tiempo.

Cuando utilice un MD grabable nuevo, la indicación "UTOC Reading" aparecerá en pantalla durante un periodo de tiempo más largo de lo habitual,

Durante la asignación de títulos, no puede llegar a introducir 1,700 caracteres.

El área de grabación de títulos está dividida en unidades de 7 caracters. Incluso aunque un título conste de menos de 7 caracteres, se le asignará esa cantidad de espacio. Por lo tanto, en este caso, en realidad no podrá introducir un total de 1700 caracteres.

Mensajes operativos

Mensaje	Detalles / respuesta
Blank Disc	Ha introducido un MD grabable en blanco.
New Disc!	Ha introducido un MD grabable nuevo.
Complete	La operación de edición se ha realizado correctamente.
Dubbing Wait	La unidad se está preparando para el doblaje.
TOC Reading	Se está leyendo el índice.
UTOC Writing	Se está grabando el índice de usuario en el disco.
Now Editing	Se está realizando la operación de edición.
Over Write	Está activada la sobregrabación.

Mensajes de error

Mensaje	Detalles / respuesta
Disc Error!	El disco está estropeado. Introduzca un disco nuevo.
Disc Full!	No queda tiempo de grabación en el disco, por lo que no se puede grabar más.
D-IN UNLOCK!	La entrada digital no está conectada. Encienda el equipo conectado a DIGITAL IN.
Not Execute!	No se ha podido completar la edición debido a las limitaciones del sistema MD.
Not Audio!	No hay señal audio en DIGITAL IN.
No Track!	No hay pistas grabadas.
PGM Empty!	No hay programa
PGM Full!	No puede crear programas nuevos.
W_Protected!	MD protegido contra la grabación, por lo que no es posible la grabación o edición del mismo.
Pre Master!	Ha introducido un MD solo de reproducción.
TOC Error!	Hay un problema con los datos del TOC.
Can’t Edit!	No se puede realizar la edición debido a las limitaciones del sistema MD o a los límites de la edición.
Can’t Rec!	No puede empezar la grabación porque está activado el modo de grupo.
Can’t Sel!	No puede realizar la selección de menú debido a prohibiciones de selección.
Can’t Undo!	Imposible deshacer porque no ha realizado ninguna edición.
Rec Error!	Se ha producido un error durante la grabación. Vuelva a grabar.
Drive Error!	Hay un problema con la unidad.
Sync Rec ON!	Está activado el modo de sincronización, por lo que no puede disparar la grabación manualmente.
Err Group!	Hay un problema con los datos del grupo creado.
No Group!	No hay grupos.
No DIR!	El directorio donde está el fichero no ha sido registrado.
Decode Err!	El fichero MP3 no puede ser reproducido.

Resolución de problemas

No se enciende la unidad.

Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado.

Aparece la indicación "Disc Error!".

Puede que el disco esté sucio. Cambie de disco.

No es posible la reproducción.

Esto puede ser debido a la condensación de agua. Saque el disco, mantenga encendida la unidad durante unas cuantas horas e inténtelo de nuevo.

No se escucha ningún sonido.

Revise las conexiones del sistema de audio.

Compruebe el nivel de volumen y que el amplificador funcione correctamente.

No es posible la grabación.

- El MD está protegido contra la grabación. Cierre la pestaña que hay en la carcasa del disco e inténtelo de nuevo.
- Compruebe las conexiones con el sistema de audio.
- Ajuste el nivel de grabación.
- Puede que se trate de un disco solo de reproducción. Sustitúyalo por un MD grabable.
- El tiempo de grabación disponible en el MD es insuficiente. Borre pistas que no quiera conservar o cambie de disco MD.
- Compruebe que funcione el amplificador..

Se oyen ruidos o estática.

Coloque la unidad lejos de aparatos que produzcan potentes campos magnéticos, como por ejemplo una televisión.

El CD-MD1 no conserva los ajustes realizados.

Normalmente se conservan los ajustes realizados, pero en algunos casos no es así si apaga la unidad demasiado pronto. Para evitar que ocurra esto, no apague la unidad justo después de realizar un ajuste.

Pletina MD

Tipo	Grabadora MiniDisc
Discos	Formato MiniDisc
Modos de grabación	Stereo/Mono/LP2/LP4
Formato de grabación	Sobregrabación por modulación de campo magnético
Tiempo de grabación	74 minutos (stereo), 148 minutos (mono), 148 minutos (LP2), 296 minutos (LP4) cuando utilice un disco de 74 minutos
Frecuencia de muestreo	44.1 kHz
Sistema de compresión	ATRAC (codificación acústica por transformación adaptable)

Pletina CD

Tipo	Reproductor de Compact Disc
Discos	CD/CD-R/CD-RW
Formatos	CD de audio (CD-DA), MP3

Entrada/salida media

Entrada analógica de nivel de linea (entrada MD)	
Conectores	RCA
Nivel de entrada	-10 dBV
Impedancia de entrada	10 kΩ
Salidas analógicas de nivel de linea	
Conectores	RCA
Nivel de salida	-10 dBV
Impedancia de salida	570 Ω
Auriculares	
Conectores	Conector stereo standard
Nivel máximo de salida	20 mW + 20 mW
Impedancia de carga	32 Ω
Entrada digital	TOS (EIAJ RC-5720)
Formato	IEC60958 Tipo II (S/PDIF)
Salida digital	TOS (EIAJ RC-5720)
Formato	IEC60958 Tipo II (S/PDIF)
Teclado	Mini DIN 6puntas

Especificaciones de la pletina MD

Respuesta de frecuencia	20 Hz a 20 kHz +/- 0.5 dB
Relación señal/ruido	> 98 dB (reproducción, filtro A), > 95 dB (grabación, filtro A)
Rango dinámico	> 98 dB (reproducción, filtro A), > 95 dB (grabación, filtro A)
Distorsión armónica total	< 0.004% (reproducción), < 0.006% (grabación)
Separación de canales	> 90 dB (reproducción, a 1 kHz), > 83 dB (grabación, a 1 kHz)

Especificaciones de la pletina CD

Respuesta de frecuencia	20 Hz a 20 kHz +/- 0.8 dB
Relación señal/ruido	> 100 dB (filtro A)
Rango dinámico	> 100 dB (filtro A)
Distorsión armónica total	< 0.004%
Separación de canales	> 90 dB (a 1 kHz)
Wow y flutter	Despreciable (inferior a 0.001%)

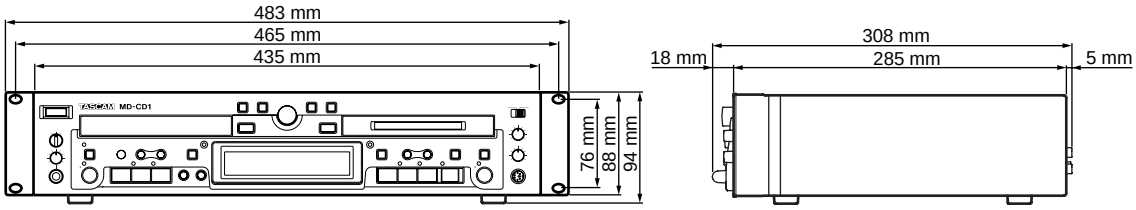
Especificaciones de la unidad

Alimentación	EEUU/Canadá 120 V CA, 60 Hz U.K./Europa 230 V CA, 50 Hz Australia 240 V CA, 50 Hz
Consumo	18 W
Dimensiones	483 x 94 x 308 mm 19 x 3.7 x 12.1 (in)
Peso	5.8 kg (12.8 lbs)
Rango de temperatura operativa	Temperatura ambiente: 5ºC a 40º C (41˚F a 104˚F)
Accesorios incluidos	Mando a distancia(1) Pilas AA (2) Cable de alimentación(1) kit de montaje en rack(1) Manual de instrucciones(1) Garantía (1)

De cara a mejoras en el producto, las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin previo aviso.

Debido a las mejoras introducidas, puede que el aspecto real de la unidad sea diferente al mostrado en las ilustraciones del manual.

Esquema de dimensiones



TASCAM
TEAC Professional Division

MD-CD1

TEAC CORPORATION
Phone: (0422) 52-5082 3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

TEAC AMERICA, INC.
Phone: (323) 726-0303 7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

TEAC CANADA LTD.
Phone: 905-890-8008 Facsimile: 905-890-9888 5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

TEAC MEXICO, S.A. De C.V
Phone: 5-851-5500 Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegaacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

TEAC UK LIMITED
Phone: 01923-819699 5 Marlin House, Croxley Business Park, Watford, Hertfordshire. WD1 8TE, U.K.

TEAC EUROPE GmbH
Phone: 0611-71580 Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

TEAC FRANCE S. A.
Phone: 01.42.37.01.02 17 Rue Alexis-de-Tocqueville, CE 005 92182 Antony Cedex, France

TEAC AUSTRALIA PTY.,LTD. A.B.N. 80 005 408 462
Phone: (03) 9672-2400 Facsimile: (03)9672-2249 280 William Street, Port Melbourne, Victoria 3000, Australia

TEAC ITALIANA S.p.A.
Phone: 02-66010500 Via C. Cantù 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy

Impreso en China